AlarmView

Sistema de alarma con video-verificación

Manual del usuario e instalación





1 1	Introducción	.9
1.1	Información General	9
1.2	Significado de los Símbolos de esta Documentación	10
1.3	Significado Sobre las Acciones de esta Documentación	10
1.4	Glosario	11
1.5	Características Especiales	14
1.6	Especificaciones	14
1.	6.1 Características Generales	15
1.	6.2 Red Inalámbrica	.16
1.	6.3 Comunicación	.16
1.	6.4 Características Físicas y Eléctricas	17
1.7	Descripción del Sistema	18
1.	7.1 Sistema de Alarma Inalámbrica Autónomo con Capacidad de Video Verificación	18
1.	7.2 Sistema inalámbrico de video Verificación y Observación Remota	19
1.	7.3 Sistema de Alarma Inalámbrica Convencional	20
1.	7.4 Complemento de Sistemas de Alarma Preexistentes	.21
2 (Guía De Referencia Rápida	22
2.1	Componentes del Sistema	22
2.	1.1 Media Gateway	.22
2.	1.2 Sensores de Zonas de Vídeo	23
2.	1.3 Sensores Inalámbricos	.23
2.	1.4 Sirenas	23
2.	1.5 Llaveros Transmisores / Mandos a Distancia	23
2.	1.6 Alarma de Emergencia/Médica Colgante/Reloj de Pulsera	23
2.2	Media Gateway – Descripción General de los Componentes	24
2.3	<i>Media Gateway</i> – Definición de las Teclas	25
2.4	Pantalla LCD Principal	26
2.5	Pantalla LCD de Información	26
3 1	Instalación de la unidad media gateway	28
3.1	Antes de Instalar un Sistema de Alarma	28
3.	1.1 Planificación Previa a la Instalación	28
3.	1.2 Desembalaje del Equipo	.29
3.2	Instalación Básica de la Unidad <i>Media Gateway</i>	29
3.	2.1 Insertando la Tarjeta GSM SIM	30
3.	2.2 Conexión de las Pilas de Seguridad	31
3.	2.3 Conexión de la Fuente de Alimentación	32
3.	2.4 Montaje de la Unidad <i>Media Gateway</i>	.33
3.3	Instalación Avanzada de la Unidad <i>Media Gateway</i>	34
3.	3.1 Montaje de la Placa Trasera	34
3.	3.2 Cómo Insertar la Tarjeta SIM	36
3.	3.3 Conexión de las Pilas de Seguridad	37
3.	3.4 Conexión de una Antena Externa (Opcional)	.37

	3.3.5 Conexión de la Fuente de Alimentación	38
	3.3.6 Conexión de Una Sirena/Luz Estroboscópica Externa	39
	3.3.7 Cierre de la Unidad <i>Media Gateway</i>	40
4	Configuración y programación posterior a la instalación	42
5	Menús del sistema	44
5.	1 Descripción General	. 44
5.	 2 Cómo Acceder a los Distintos Menús. 	44
6	Menú de Opciones	46
6		
6	 Omisión do Zonar 	40
٥. ۲	 2 On lision de Zonds. 2 Deshabilitación de Cuentas de Heuaria. 	40
0. -	S Desinabilitación de Cuentas de Osuario	47
/	Menu kegistro de eventos	48
8	Menù Servicio	49
8.	1 Cómo Realizar las Pruebas del Sistema	49
	8.1.1 Zonas	50
	8.1.2 Prueba de Sirena Externa	50
	8.1.2.1 Probando la Sirena Externa:	50
	8.1.2.2 Parado de la Sirena Externa	51
	8.1.2.3 Aprendiendo Nuevamente la Sirena Externa	51 51
	8.1.3 Prueba de Sirena Interna.	51 51
	8.1.5 Autocomprohación	 52
0	2. Habilitación de la Pregramación	53 53
0. 0	2 Maudinación de la Vareién del Sistema	55 E 4
8.	3 Visualización de la versión del sistema	54
8.	4 Como realizar la Reposicion del Sistema	54
9	Menú Contraseñas	55
9.	1 Códigos de Usuarios	55
9.	2 Usuario Maestro	56
9.	3 Código de Coacción	57
9.	4 Código de Tiempo Limitado (24 hs)	58
9.	5 Instalador	59
10	Menú Ajuste Reloj	60
11	Menú Programación	61
11	1.1 Zonas y Periféricos	61
	11.1.1 Registro y Configuración de las Zonas Inalámbricas	61
	11.1.2 Registro y Configuración de las Zonas de Vídeo	63
	11.1.3 Registro y Configuración de Llaveros Transmisores / Teclados Inalámbricos	65
	11.1.4 Registro y Configuración de Botones de Emergencia	67
	11.1.5 Registro y Configuración de Sirenas Externas	68
	11.1.6 Configuración de la Sirena Incorporada	69
11	1.2 Ver el Idioma del Sistema	69
11	1.3 Configuración del Nombre del Sistema y los Contactos de Usuario	70
	11.3.1 Configuración del Nombre del Sistema	70

	_
11.3.2 Configuración de los Contactos de Usuario	.71
11.4 Configuración de Contactos CRA	71
11.5 Configuración de las Opciones de Comunicación Del sistema	73
11.6 Definición de las Opciones Avanzadas del Sistema	73
11.6.1 Configuración del Retardo de Acceso/Salida	.74
11.6.2 Configuración de las Opciones de Armado y Desarmado	.75
11.6.3 Bloqueo del Sistema	.75
11.6.4 Definición de las Salidas PGM	.76
11.6.5 Definición de las Entradas de Disparo	.77
11.6.6 Configuración de las Opciones de Acceso a Distancia	.78
11.7 Reposición a las Opciones Predeterminadas en Fábrica	79
11.7.1 Reposicionar a las Opciones Predeterminadas	.79
11.7.2 Limpiar Contraseñas	.80
11.7.3 Limpiar los Dispositivos de Zona	.80
11.7.4 Inicializar el Sistema	.80
11.8 Programación Local	81
11.9 Actualización del Firmware	82
12 Menú Detener Comunicación	ял
12 Instruccionano de Europien ensiente	04
13 Instrucciones de Funcionamiento	85
13.1 Cómo Controlar el Sistema Mediante la Unidad <i>Media Gateway</i>	85
13.1.1 <i>Media Gateway</i> – Descripción de las Teclas	.85
13.1.2 <i>Media Gateway</i> – Definición de las Teclas	.85
13.1.3 Pantalla LCD Principal	.86
13.1.4 Indicadores Sonoros	.87
13.1.5 Indicadores LED.	.87
13.1.6 Visualización del Estado del Sistema	.88
13.1.7 Opciones de Armado y Comportamiento	.89
13.1.7.1 Armado - Salida	. 89
13.1.7.2 Armado - Casa	. 90
13.1.7.3 Almado - Parcial	. 90
13.1.7.4 AITIOOD FOIZOSO	90
1.3.2 Control del Sistema Mediante un Llavero Transmisor	91
1.3.3 Control del Sistema Mediante un Teclado Inalámbrico Externo	0 1
13.4 Control del Sistema Mediante un Teléfono Móvil	01
13.4.1 Descripción General	01
13.4.2 Comandos de Teléfonos Móviles	.71
13421 Comandos Móviles de Armado del Sistema	92
13.4.2.2 Comandos Móviles de Observación de Vídeo:	. 92
13.4.2.3 Comandos Móviles PGM	.93
13.4.2.4 Comandos Móviles Varios	. 93
13.4.3 Mensajes a Móviles	.94
Appendix A Mantenimiento y resolución de problemas	96
A.1 Limpieza de la Unidad <i>Media Gateway</i>	96
A.2 Reemplazo (Básico) de las Pilas de la Unidad <i>Media Gateway</i>	96

A.3 Reemplazo (avanzado) de las Pilas de la Unidad <i>Media Gateway</i>	
A.4 Resolución de Problemas	
A.5 Visualización de la Versión del Sistema	
A.6 Actualización del Firmware del Sistema	
Appendix B Onciones adicionales de instalación	100
B 1 Copevión de una Alarma Externa (opcional)	100
B.1 Conexion de una Aldima Externa (opcional)	100
 B.2 Acceso Local del Software del Software B.2 Actualizzación del Eirmura del Software 	101
	101
Appendix C Perifericos	102
C.1 SmartView / LiveView	102
C.1.1 Guía de Referencia Rápida de SmartView	104
C.1.2 Instalación de la Unidad SmartView	104
C.1.3 Reemplazo de las Pilas de SmartView	107
C.1.4 Especificaciones de SmartView	108
C.2 OutView	109
C.2.1 Especificaciones de la Unidad OutView	110
C.2.2 Guía de Referencia Rápida de la Unidad OutView	112
C.2.3 Instalación de la Unidad OutView	112
C.3 Detectores de Movimiento Inalámbricos PIR	112
C.3.1 Detector de Movimiento Inalámbrico PIR	112
C.3.2 Detector de Movimiento Inalámbrico PIR	113
C.3.3 Especificaciones y Características del Detector PIR	113
C.3.4 Guía de Referencia Rápida de los PIR	114
C.3.5 Registro del Detector PIR	114
C.3.6 Montaje del PIR	115
C.3.7 Prueba del Detector PIR	116
C.4 Contacto Magnético de Puerta Inalámbrico	116
C.4.1 Características y Especificaciones	
C.4.2 Guía de Referencia Rápida del Contacto Magnético de Puerta	117
C.4.3 Registro de Contactos de Puerta	
C.4.4 Instalación del Contacto de Puerta	
C.4.5 Cómo utilizar el Terminal de Ampliación	
C.4.6 Prueba del Contacto de Puerta	121
C.5 Detector de Humo Inalámbrico	121
C.5.1 Características y Especificaciones	
C.5.2 Guía de Referencia Rápida del Detector de Humo Inalámbrico	
C.5.3 Registro del Detector de Humo	
C.5.4 Instalación del Detector de Humo	
C.5.5 Prueba del Detector de Humo	
C.5.6 Detección de Humo	
C.5.7 Silenciar Alarma	
C.5.8 Toma de un Nuevo Valor de Referencia	
C.6 Llavero Transmisor de Mando a Distancia	126
C.6.1 Características y Especificaciones	
C.6.2 Guía de Referencia Rápida de Mando a Distancia	
C.6.3 Registro de Llavero Transmisor	

C.7 Teclado Inalámbrico	128
C.7.1 Funciones y Especificaciones	.128
C.7.2 Guía rápida del Teclado Inalámbrico	.129
C.7.3 Instalación e Inscripción del Teclado Inalámbrico	.129
C.7.4 Indicadores LED	.130
C.7.5 Operativos Instrucciones	.130
C.7.6 El cambio de Batería	.130
C.8 Colgante/Reloj de Pulsera Para Emergencias	131
C.8.1 Características y Especificaciones	.131
C.8.2 Registro del Colgante/Reloj de Pulsera Para Emergencias	.131
C.8.3 Cómo Utilizar el Colgante/Reloj de Pulsera Para Emergencias	.132
C.9 Sirena Inalámbrica Externa	132
C.9.1 Características y Especificaciones	.133
C.9.2 Guía de Referencia Rápida de la Sirena Externa	.133
C.9.3 Descripción general de funcionamiento de la Sirena Externa	.134
C.9.4 Registro e Instalación de la Sirena Externa	.135
C.9.5 Cambio de Pilas	.136
Appendix D Tabla de eventos	137
D.1 Eventos	137
D.2 Número de Dispositivo	139
D.3 Número de Usuarios	140
Appendix E Tablas útiles	141
E 1 Colocación de Sensores	1/1
E.2. Propiotarios de Universes Transmiseres/Mandes a Distancia	140
	142
E.3 Dispositivos de Emergencia	142
Appendix F Tablas de comandos a distancia	143
Appendix G Garantía	144
Appendix H Declaración de cumplimiento	145

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1 Disposición del sistema AlarmView18
Ilustración 2 Video verificación de AlarmView19
Ilustración 3 Observación de AlarmView19
Ilustración 4 Disposición de la alarma inalámbrica AlarmView
Ilustración 5 AlarmView como complemento21
Ilustración 6 Media Gateway
Ilustración 7 Teclas de control del panel delantero
Ilustración 8 Panel trasero
Ilustración 9 Pantalla principal de LCD
Ilustración 10 Pantalla de información27
Ilustración 11 Consideración de los materiales de construcción
Ilustración 12 Altura óptima de montaje de Media Gateway
Ilustración 13 Apertura del porta-tarjetas SIM
Ilustración 14 Colocación de la tarjeta SIM
Ilustración 15 Cierre y bloquee el porta-tarjetas SIM
Ilustración 16 Quitar la tapa de las pilas
Ilustración 17 Conectar el cable de las pilas
Ilustración 18 Cómo quitar la cubierta del cableado32
Ilustración 19 toma del adaptador de alimentación32
Ilustración 20 Montaje de la unidad Media Gateway - pared
Ilustración 21 Montaje de la unidad Media Gateway - unidad
Ilustración 22 Quite los tornillos de la cubierta de la unidad Media Gateway
Ilustración 23 Quitar la cubierta superior
Ilustración 24 Desprenda el panel de circuitos de la cubierta trasera
Ilustración 25 Retire el panel de circuitos
Ilustración 26 Montar la placa trasera
Ilustración 27 Ubicación del botón contra manipulación de la placa trasera
Ilustración 28 Cómo insertar la tarjeta SIM
Ilustración 29 Inserte la antena externa
Ilustración 30 Panel de circuitos principal
Ilustración 31 Bloque de terminales de la unidad Media Gateway
Ilustración 32 Conexión de la sirena
Ilustración 33 Cómo insertar la caja plástica del panel de circuitos
Ilustración 34 Cómo cerrar la cubierta delantera
Ilustración 35 Cómo cerrar la cubierta delantera - cierre
Ilustración 36 Apriete los tornillos de cierre de la unidad Media Gateway41

Índice de ilustraciones

Ilustración 37 Teclas de control del panel delantero
Ilustración 38 Pantalla principal de LCD
Ilustración 39 Pantalla de información
Ilustración 40 Opciones de armado
Ilustración 41 Quitar la tapa de las pilas96
Ilustración 42 Conectar el cable de las pilas
Ilustración 43 Conectar el cable de las pilas
Ilustración 44 Cableado de la alarma externa
Ilustración 45 Sensor SmartView
Ilustración 46 Sensor LiveView
Ilustración 47 Descripción general de SmartView104
Ilustración 48: Desmontar el soporte105
Ilustración 49: Orificios para montaje sobre superficie plana o esquina
Ilustración 50 Cómo quitar la cinta de protección de las pilas106
Ilustración 51: Montaje de SmartView / LiveView
Ilustración 52: Desmontar el soporte107
Ilustración 53 Reemplazo de las pilas de SmartView/LiveView107
Ilustración 54: Patrón de cobertura del sensor SmartView
Ilustración 55 Cámara OutView110
Ilustración 56 Sensor de movimiento inalámbrico PIR
Ilustración 57 Sensor de movimiento inalámbrico PIR con exclusión de mascotas. 113
Ilustración 58 Contacto magnético de puerta inalámbrico
Ilustración 59 Detector de Humo inalámbrico
Ilustración 60 Llavero transmisor de mando a distancia
Ilustración 61 Teclado Inalámbrico a Distancia128
Ilustración 62 Colgante/reloj de pulsera para emergencias estanco
Ilustración 63 Sirena con luz estroboscópica externa

AVISO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

- ESTE MANUAL HA SIDO REDACTADO PARA AYUDAR A LOS INSTALADORES Y OPERADORES A INSTALAR Y UTILIZAR DE FORMA SEGURA Y EFICIENTE EL SISTEMA QUE SE DESCRIBE EN EL PRESENTE. ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR EL SISTEMA, EL INSTALADOR Y EL USUARIO DEBEN LEER ESTE MANUAL Y FAMILIARIZARSE CON LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD Y PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO.
- EL SISTEMA NO SE DEBE UTILIZAR PARA FINES DISTINTOS DE PARA LOS QUE FUE DISEÑADO.
- LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE ASOCIADO AL SISTEMA ESTÁ SUJETA A LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA SUMINISTRADA COMO PARTE DE LA DOCUMENTACIÓN DE COMPRA.
- LA GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD EXCLUSIVAS DE MTEYE SECURITY LTD. ESTÁN LIMITADAS POR LA DECLARACIÓN DE GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD INCLUIDAS EN EL APÉNDICE, AL FINAL DE ESTE DOCUMENTO.
- ESTE MANUAL DESCRIBE LA CONFIGURACIÓN MÁXIMA DEL SISTEMA CON LA CANTIDAD MÁXIMA DE FUNCIONES, INCLUYENDO OPCIONES FUTURAS. POR LO TANTO, NO TODAS LAS FUNCIONES DESCRITAS EN EL PRESENTE PUEDEN ESTAR DISPONIBLES EN UN SISTEMA DETERMINADO.
- SE SUMINISTRAN ADVERTENCIAS PARA SITUACIONES Y CIRCUNSTANCIAS EN LAS CUALES PUEDE EXISTIR UN POSIBLE RIESGO.
- SE SUMINISTRAN PRECAUCIONES PARA SITUACIONES O CIRCUNSTANCIAS EN LAS CUALES PODRÍA DAÑARSE EL SISTEMA.
- SE SUMINISTRAN NOTAS PARA SITUACIONES QUE REQUIERAN ATENCIÓN ESPECIAL O PARA MEJORAR EL PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO.
- SI EL SISTEMA SE OPERA INDEBIDAMENTE O EL OPERADOR NO REALIZA EL MANTENIMIENTO EFECTIVAMENTE, EL FABRICANTE (Y EL VENDEDOR) QUEDAN EXIMIDOS DE TODA RESPONSABILIDAD POR LOS CONSIGUIENTES INCUMPLIMIENTOS, DAÑOS O LESIONES.
- LOS TEXTOS Y GRÁFICOS INCLUIDOS EN EL PRESENTE MANUAL SE SUMINISTRAN SOLO CON FINES DE ILUSTRACIÓN Y REFERENCIA. EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, EMERGENTE, EJEMPLAR O PUNITIVO (INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO ENUMERATIVO, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS, LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS, COSTO DE CAPITAL O PÉRDIDA DE USUFRUCTO O CAPITAL O LESIONES.

COPYRIGHT 2009: DE MTEYE SECURITY LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

ESTE MANUAL Y LA INFORMACIÓN INCLUIDA EN ÉL SON PROPIEDAD DE MTEYE SECURITY LTD. SOLO MTEYE SECURITY LTD O SUS CLIENTES TIENEN DERECHO A UTILIZAR ESTA INFORMACIÓN.

SE PROHÍBE LA REPRODUCCIÓN O TRANSMISIÓN DE CUALQUIER PARTE DE ESTE MANUAL, EN CUALQUIER FORMA O POR CUALQUIER MEDIO, YA SEA ELECTRÓNICO O MECÁNICO, CON CUALQUIER FIN. SIN LA EXPRESA AUTORIZACIÓN POR ESCRITO DE **M**TEYE SECURITY LTD.

MTEYE SECURITY LTD. ES LA PROPIETARIA DE LAS PATENTES Y SUS APLICACIONES, MARCAS COMERCIALES, DERECHOS DE AUTOR O CUALQUIER OTRO DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL QUE CUBRA EL OBJETO DE ESTE MANUAL.

LA ENTREGA DE ESTE MANUAL A UN TERCERO NO LE OTORGA A DICHO TERCERO NI A NINGÚN TERCERO NINGUNA LICENCIA SOBRE ESTAS PATENTES, MARCAS COMERCIALES, DERECHOS DE AUTOR NI OTRO DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL, EXCEPTO LO EXPRESAMENTE ESTIPULADO EN CUALQUIER CONTRATO POR ESCRITO DE MTEYE SECURITY LTD.

I INTRODUCCIÓN

Este manual ha sido redactado para asistirlo en el proceso de instalación del sistema de alarma mejorado con vídeo **AlarmView**, ya sea que el usuario o un instalador profesional realicen la instalación.

1.1 Información General

El sistema **AlarmView** es un sistema de alarmas de 3^{ra} generación, plug-n-play, de fácil instalación, que suministra **alarma inalámbrica con verificación de vídeo y observación a distancia** con un módem de comunicación GPRS/GSM incorporado, apto para residencias y pequeñas empresas; una solución completa para seguridad personal y de instalaciones. Consulte Componentes del Sistema en la página 22, para conocer una lista detallada de los componentes y accesorios disponibles.

La característica única de AlarmView es la posibilidad de incorporar un conjunto de cámaras **SmartView**, **LiveView** y **OutView** que combinan detección de movimientos y captura de vídeo/imágenes además de una amplia gama de sensores y detectores comunes, que le otorgan una solución completa para seguridad personal y de instalaciones.

En caso de alarma, tanto el evento como las imágenes de vídeo se transmiten, de forma inalámbrica, a la unidad **Media Gateway** de **AlarmView** (panel de control); el código del evento + la imagen o clip de vídeo se envían a través de la red GPRS/GSM directamente al centro de recepción de alarmas y a los teléfonos móviles de los usuarios predefinidos

El sistema **AlarmView** ofrece:

- Sistema de alarma inalámbrica con verificación y observación de vídeo
- Seguridad para su entorno y sus seres queridos
- Visualización y control de su hogar u oficina, desde donde se encuentre, en cualquier lugar del mundo
- Informes sobre alarmas y vídeo a las centrales de monitorización
- Una amplia gama de cámaras inteligentes integradas con sensores de detección de movimiento
- Una amplia gama de periféricos inalámbricos (detección de movimiento, humo, alarma de emergencias, mandos a distancia, contacto de puertas, etc.)
- Notificación al usuario final sobre vídeo y alarmas: a teléfonos móviles o por e-mail

 Utilización de su teléfono móvil para petición a distancia de vídeo o imágenes de cada una de las cámaras más la capacidad de controlar el sistema a distancia

1.2 Significado de los Símbolos de esta Documentación

Familiarícese con estos iconos y convenciones para comprender mejor este manual a medida que lo lee.

Nota	Notas importantes que se utilizan para mayor énfasis y también para proporcionar sugerencias útiles de funcionamiento
	Se utiliza para indicar cuestiones que pueden provocar un mal funcionamiento del sistema.
Advertencia	Se utiliza para indicar cuestiones que pueden provocar daños al sistema o lesiones corporales reales.
Usuario principal	Indica menús a los que accede el usuario principal.
2 Instalador	Indica menús a los que accede el instalador.
Acceso a distancia	Indica menús a los que se puede acceder a distancia, normalmente por parte de la estación de monitorización o el centro de servicio.

1.3 Significado Sobre las Acciones de esta Documentación

Familiarícese con estas acciones para comprender mejor este manual a medida que lo lee.

Seleccionar [menú]	Utilice las teclas de desplazamiento para ubicar el menú deseado y pulse el botón de confirmación, por ej. Seleccionar Configuración
Seleccionar	Utilice las teclas de desplazamiento y el botón de confirmación
[menú] →	para ubicar un submenú; pulse el botón de confirmación, por
[submenú]	ej. Servicio → Pruebas →Prueba de zona

ntroducción		
Marcar	Desplácese en la lista de opciones disponibles mediante las teclas de navegación arriba / abajo y seleccione la opción deseada mediante la tecla de selección (tecla virtual izquierda). Confirme mediante el botón de confirmación (OK).	
Marcar todo	Utilice las teclas de navegación arriba/abajo y marque o desmarque las opciones correspondientes mediante la tecla ajustar/limpiar (tecla virtual izquierda). Confirme la selección mediante el botón de confirmación (OK).	
Escribir (letras y símbolos)	Utilice las teclas de navegación arriba/abajo para desplazarse a través de la lista de caracteres alfanuméricos y símbolos. Utilice las teclas de navegación izquierda/derecha para desplazar la posición de la letra. Además, utilice la tecla virtual izquierda para insertar una letra y la derecha para borrar una letra insertada. Haga clic en el botón de confirmación (OK) para confirmar.	
Escribir (números)	Utilice la tecla virtual izquierda para insertar un dígito; a continuación, utilice las teclas de navegación arriba/abajo para cambiar el número. Utilice la tecla virtual derecha para borrar el carácter . Haga clic en el botón de confirmación (OK) para confirmar.	

1.4 Glosario

- Alarmas: una señal que advierte o desencadena una acción, en base a los tipos definidos a continuación
 - Alarma de robo: una alarma provocada por la violación de una o más de las zonas de intrusión.
 - Alarma de incendio: una alarma iniciada debido a la violación de una o más de las zonas de incendio (detectores de calor, de humo).
 - Alarma de manipulación: una alarma provocada por la apertura de una protección contra manipulación, por ejemplo, cuando alguien intenta quitar un sensor o la unidad Media Gateway de la pared.
 - Alarma de pánico/médica/emergencia: una alarma provocada por la activación del botón de pánico/emergencia o un sensor médico.
 - Restauración de alarma: cierra el evento de alarma y restaura el sistema al estado anterior.
- Armado: activación del sistema de alarma
 - Modos de armado:
 - Salida: armado completo del sistema, se aconseja utilizarlo cuando no hay nadie en el hogar o la oficina.
 - Casa: este modo indica el armado perimetral de todos los sensores y detectores perimetrales, definidos por el instalador. Se aconseja utilizarlo cuando existen personas en el hogar o la oficina.
 - Parcial: el modo de armado parcial está diseñado para cuando desea asegurar solo una parte de las instalaciones.

- Armado de una tecla: permite armar el sistema utilizando una única tecla, sin necesidad de un código.
- Armado forzoso: le permite armar el sistema aunque no esté listo, con la condición de que todas las zonas abiertas estén cerradas al finalizar el retardo de salida. Si alguna zona permanece abierta cuando expira el retardo de salida, se genera una alarma.
- **Campanilla**: sonido de campanilla "ding dong" que se asigna típicamente a un punto de acceso o puerta trasera, para indicar un ingreso cuando el sistema está desarmado.
- **Contactos:** indican las personas o los destinos del sistema que reciben el informe de eventos descrito anteriormente y realizan algunos tareas autorizadas predefinidas.
 - **Contacto de usuario**: usuarios privados, normalmente el propietario del sistema y otros miembros de la familia.
 - **Contacto CRA**: estación central de monitorización o como se la describe a menudo: centros de recepción de alarmas.
- **Desarmado**: el sistema en el modo en espera normal. Solo están activas las zonas de 24 horas (emergencia, incendio, manipulación, etc.)
- **Retardo de acceso/salida**: el tiempo predeterminado configurado antes de que se active una alarma. Asociado con las zonas de acceso/salida definidas anteriormente.
- **Eventos**: una instancia de importancia en el sistema que se informa al usuario y/o al centro de monitorización.
 - **Eventos de alarma**: una instancia relacionada con una alarma activada o desactivada en el sistema.
 - **Evento de armado**: una instancia relacionada con el armado o desarmado del sistema.
 - **Eventos de video**: una instancia de un evento que se envía junto con instantáneas o un vídeo clip para verificación.
 - Grupos de eventos: un grupo de eventos definidos por tipo, que le permiten definir los tipos de evento sobre los cuales desearía recibir notificaciones.
- **Media Gateway**: el panel de control donde el usuario puede activar o desactivar la alarma y cambiar las distintas configuraciones del sistema. Este es el corazón y el cerebro del sistema que incluye, también, el módulo de comunicación del sistema.
- Sensores/Dispositivos/Periféricos:
 - o ID de dispositivo: la identificación única del sensor (número de serie).
 - Tipos de dispositivo:
 - SmartView: detector PIR mejorado con vídeo de MTEye,
 - PIR, detector infrarrojo pasivo: se detecta el movimiento aparente cuando existe movimiento de seres humanos o animales dentro del área protegida; la detección se basa en las emisiones de calor de los seres humanos.
 - Contacto de puerta: un detector que consta de un interruptor de lámina magnético y un imán separado. Se utiliza normalmente en puertas y ventanas para detectar si se abren o se cierran.

Introducción

- Llavero transmisor: un mando a distancia pequeño que puede utilizarse para armar o desarmar el sistema.
- Detector de Humo: un dispositivo de detección que detecta humo o partículas visibles o invisibles de combustión.
- Botón de emergencia: un botón que activa una alarma, desencadenando así una respuesta de emergencia precipitada.
- Sistema listo: el sistema está listo para armarse, todas las zonas incluidas en el modo de armado definido están cerradas.
- **Usuarios**: muestra los distintos usuarios definidos en el sistema y sus autorizaciones.
 - Usuario regular: puede armar o desarmar el sistema y ver su estado general.
 - Usuario principal: normalmente, el propietario del sistema o la instalación protegida. Puede armar y desarmar el sistema, cambiar la configuración relacionada con el comportamiento de éste y definir o cambiar las contraseñas autorizadas.
 - Instalador: normalmente, un instalador profesional de sistemas de intrusión, autorizado para definir y realizar los cambios de los parámetros del sistema. El acceso del instalador requiere la autorización del usuario principal.
- Zonas: un área protegida, conectada con un dispositivo de detección (sensor), dependiendo del tipo de área protegida (consulte tipos de zona, más adelante) (por ej.: zona N° 1 = "puerta delantera", zona N° 2 = "movimiento en la sala", zona N° 3 = "Detector de Humo", etc.
 - **Zonas regulares:** zonas de protección de distinto tipo, incluyendo intrusión, incendio, emergencia médica, etc.
 - Zonas de vídeo: zonas de protección que utilizan un detector (normalmente de movimiento) junto con cámaras para instantáneas o vídeo, utilizadas para verificación y/u observación.
 - Tipos de zona:
 - Normal (Inmediata): zona de protección contra robos; activa una alarma inmediatamente después del armado del sistema.
 - Acceso/salida: zona de protección contra robos; zonas que están en la ruta de acceso/salida de las instalaciones. Se puede definir un retardo para permitir el acceso o salida antes de que se arme el sistema.
 - Seguimiento: este tipo de zona se comporta como una zona normal en caso de intrusión; no obstante, si se abrió una zona de acceso/salida, la seguirá, es decir, esperará a que transcurra el retardo antes de activar la alarma. Este tipo de zona se utiliza típicamente en una ruta de acceso/salida, pero también protege un punto de acceso adicional, como una ventana al exterior.
 - 24 hs: una zona protegida siempre, aún cuando el sistema está desarmado. Se utiliza típicamente junto con un dispositivo de protección contra manipulación o similar.
 - **Emergencia**: se utiliza con botones permanentes de emergencia/pánico.
 - Médica: sensores o botones de emergencias/pánico en caso de emergencia médica.
 - Incendio: zona utilizada junto con detectores de calor y humo.

• Omitir / no omitir zona: para desactivar temporariamente una zona o sensor, de forma de no disparar el sistema de alarmas cuando está armado. Esta función se utiliza normalmente cuando un sensor presenta un fallo o se deja una ventana abierta intencionalmente.

1.5 Características Especiales

- Rápida implementación, sencilla instalación (plug-n-play)
- Solución inalámbrica total, para residencias y pequeñas empresas
- "Campo de visión coincidente" entre el sensor y la cámara, para verificación de vídeo
- Imágenes a color de gran calidad
- Informes de eventos de alarma
 - Protocolos Contact ID y SIA a través de SMS/GPRS/IP
 - Transmisión de imágenes y vídeo clips a través de MMS/email/GPRS
- Notificaciones al usuario final a través de SMS/MMS/e-mail
- Control a distancia de la activación del sistema y peticiones de imágenes de las cámaras, mediante comandos SMS autentificados.
- Módem de comunicación GPRS/GSM de banda cuádruple incorporado
- Enlace de vídeo inalámbrico supervisado SmartView avanzado:
 - o red de radio supervisada segura de 2 vías
 - o clave de codificación de 128 bits, supervisión cada 10 seg
 - o 2,4Ghz FHSS (espectro ensanchado por salto de frecuencia)
 - Receptor múltiple (2 antenas)
- Enlace de 868 MHz supervisado para periféricos inalámbricos convencionales
- Rápida integración a sistemas de alarma preexistentes (mediante una simple interfaz por cable)
- Pantalla LCD gráfica, sencilla de utilizar
- Cambio de pilas rápido y sencillo

1.6 Especificaciones

Las siguientes especificaciones corresponden al panel de control del sistema, "**Media Gateway**", puede encontrar las especificaciones de cada uno de los sensores y accesorios en Appendix C, Periféricos páginas 102 a 136.

1.6.1 Características Generales

Cantidad de zonas:	 Hasta 30 (30) zonas inalámbricas Hasta tres (3) zonas conectadas por cable
Zonas inalámbricas:	 Hasta seis (6) zonas de vídeo inalámbricas Hasta veinticuatro (24) zonas inalámbricas regulares
Periféricos inalámbricos:	 Treinta (30) zonas inalámbricas Seis (6) llaveros transmisores/teclados inalámbricos Seis (6) botones de emergencia Una (1) Sirena Externa Inalámbrica
Modos de armado:	Salida/Casa/Parcial
Tipo de alarma:	Alarma silenciosa, alarma con sirena o alarma con zumbador (interna)
Códigos de usuario:	 8 códigos, hasta 8 dígitos cada no (valores numéricos de 1 a 4): Un (1) usuario principal Cuatro (4) usuarios regulares (hasta cuatro dígitos de código, valor numérico de 0-9, con el teclado externo) Un (1) bajo coacción Uno (1) limitado a 24 hs Un (1) instalador
Registro de eventos:	256 eventos, con indicación de fecha y hora
Sirena interna:	Piezo-eléctrica de 90 dBA
Sirena externa:	1 sirena, radio de 2 vías
Entrada/Salida (I/O):	1 salida PGM, 3 entradas de disparo
Funciones especiales:	 Control a distancia mediante SMS (mensaje de texto) desde un teléfono móvil autorizado, asegurando así la seguridad y privacidad. Visualización a distancia mediante un MMS desde un teléfono móvil autorizado, asegurando así la privacidad y seguridad. Conexión USB local para configuración y actualización del firmware
Reloj en tiempo real:	Indicación de fecha y hora

1.6.2 Red Inalámbrica

Enlace inalámbrico avanzado para las zonas de vídeo		
Banda de frecuencia:	Banda ISM DE 2,4 GHz	
Potencia TX:	Hasta 100 mW	
Método de transmisión:	Comunicación de 2 vías GFSK Frecuencia: espectro ensanchado por salto de frecuencia (FHSS)	
Supervisión:	Hasta 20 segundos	
Red inalámbrica segura:	 Código ID configurado en fábrica de 48 bits Seguridad incorporada por medio de una clave de enlace (evita el acceso no autorizado) Codificación de datos (hasta 48 bits) 	
Alcance esperad	o: Hasta 100 metros / 300 pies (interiores)	
~	Nota: El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.	
Enlace inalám	brico para periféricos convencionales	
Frecuencia:	868,35 MHz	
Supervisión:	Aleatoria, cada 20 a 50 minutos	
Método de transmisión:	Banda estrecha FM	
Alcance esperad	o: Hasta 100 metros / 300 pies (interiores)	
~	Nota: El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.	

1.6.3 Comunicación

Módem <i>Media</i>	Gateway
Interfaz del módem:	GSM/GPRS de banda cuádruple
Destinos de los informes:	Receptores CRA, teléfonos móviles, cuentas de e-mail
Formatos de los informes:	SMS/MMS/e-mail/GPRS-IP

Módem <i>Medic</i>	a Gateway
Contactos de usuario final:	Opciones/formatos de los informes: Notificaciones por GSM/GPRS, SMS/MMS/e-mail Cuatro (4) números de teléfono móvil Cuatro (4) cuentas de e-mail
Contactos CRA:	 Opciones/formatos de los informes: Notificaciones por GSM/GPRS, SMS/MMS/e-mail Dos (2) números de teléfono ó, Dos (2) cuentas de e-mail ó Dos (2) direcciones IP (dirección IP y puerto programables)

1.6.4 Características Físicas y Eléctricas

Características fi	ísicas
Dimensiones:	225 x 138 x 40 mm 8,8 x 5,5 x 1,6 pulgadas
Peso Con pilas: Sin pilas: Carcasa:	687 gramos (1,5 onzas) 577 gramos(1,3 onzas) Plástica - PC/ABC 94/V0
Datos del entorn	
Temperatura de funcionamiento:	-5°C - +50°C 23°F - 122°F
Temperatura de almacenamiento:	-25°C - +70°C -13°F - 158°F
Humedad:	0 a 85%, sin condensación
Datos eléctricos	
Fuente de alimentación:	+12 V CC / 1 A
Consumo de corriente:	100 mA en espera, máximo 0,7 A
Pilas de seguridad:	+4,8 V CC, 4 x Ni-MH 2 Ah, hasta 12 horas
Prec	aución:

Para evitar dañar la unidad **Media Gateway** utilice solo el adaptador de CA y las pilas de seguridad originales.

1.7 Descripción del Sistema

El sistema **AlarmView** es extremadamente versátil, lo que permite realizar distintos esquemas de instalación para cubrir sus necesidades específicas.

1.7.1 Sistema de Alarma Inalámbrica Autónomo con Capacidad de Video Verificación

El sistema **AlarmView** proporciona un sistema de alarma inalámbrica de alta tecnología, capacidad de vídeo avanzada y una combinación única de zonas de vídeo y sensores; utiliza un módem de comunicación GPRS/GSM incorporado; apto para residencias y pequeñas empresas, el sistema **AlarmView** es la solución completa para seguridad personal y para instalaciones.

El sistema **AlarmView** es compatible con hasta 6 zonas de vídeo (**SmartView** / **LiveView** / **OutView**) y hasta 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz (24 zonas regulares, 6 llaveros transmisores/mandos a distancia, 6 botones de emergencia) y una sirena inalámbrica.



Ilustración 1 Disposición del sistema AlarmView

En caso de alarma, tanto el evento como las imágenes de vídeo se transmiten, de forma inalámbrica, a la unidad **Media Gateway** de

Introducción

AlarmView; el código del evento + la imagen/vídeo clip se envían a través de la red GPRS/GSM directamente al centro de recepción de alarmas y/o al teléfono móvil del usuario final.



Ilustración 2 Video verificación de AlarmView

1.7.2 Sistema inalámbrico de video Verificación y Observación Remota

La visualización y el control a distancia de sus instalaciones son intuitivos y útiles a la vez que le asegura la máxima privacidad, debido a la tecnología patentada de *AlarmView*.

Los usuarios finales autorizados pueden enviar peticiones de imágenes o vídeo clips por medio de un comando simple SMS desde sus teléfonos móviles. Una vez que la unidad **Media Gateway** de **AlarmView** recibe el comando, lo autentifica y responde con una imagen a color o un vídeo clip al teléfono móvil del usuario final.



Ilustración 3 Observación de AlarmView

1.7.3 Sistema de Alarma Inalámbrica Convencional

El sistema **AlarmView** puede funcionar como un sistema de alarma inalámbrica autónomo con todas las funciones, diseñado para responder a las necesidades de la mayoría de las instalaciones residenciales o de pequeñas oficinas.

Su diseño avanzado orientado al usuario permite una sencilla instalación mediante simples menús de programación basados en lógica y utiliza hasta 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz (24 zonas regulares, 6 llaveros transmisores/mandos a distancia y 6 botones para emergencias).

Los periféricos incluyen sensores PIR, de humo y contacto de puertas, sirenas/luces estroboscópicas externas, teclados a distancia, colgantes para emergencias y llaveros transmisores.

El sistema se puede actualizar en cualquier momento para incluir las funciones mejoradas de vídeo descritas anteriormente.



Ilustración 4 Disposición de la alarma inalámbrica AlarmView

Introducción

1.7.4 Complemento de Sistemas de Alarma Preexistentes

¿Ya tiene un sistema de alarma instalado? No es necesario reemplazar el sistema de alarma preexistente para disfrutar los beneficios de **AlarmView**.

Ya sea que tenga un sistema de alarma por cable o inalámbrico instalado, sencillamente actualice su sistema con la solución *AlarmView* y disfrute de los beneficios de:

- Mantener la funcionalidad preexistente de su sistema de alarma
- Cámara inteligentes para verificación y observación de vídeo
- Respaldo móvil de informes de eventos de alarma y de armado/desarmado

La interconexión con sistemas preexistentes es rápida y sencilla; utilice la interfaz genérica por cable de **AlarmView** para conectarlo al sistema de alarma ya instalado.

El armado y desarmado de AlarmView funcionará como **seguimiento** del sistema de alarma preexistente.



Ilustración 5 AlarmView como complemento

2 GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

Utilice está guía de referencia rápida para una mayor familiarización con el sistema.

2.1 Componentes del Sistema

El sistema **AlarmView** consta de un panel denominado **Media Gateway**, hasta 6 zonas de vídeo (**SmartView** / **LiveView** / **OutView**) y 36 periféricos inalámbricos convencionales de 868 MHz (24 zonas regulares, 6 llaveros transmisores/mandos a distancia y 6 botones de emergencia) y una sirena inalámbrica.

2.1.1 Media Gateway

Como se explica en la sección **Media Gateway** – Descripción General de los Componentes, página 24, la unidad **Media Gateway** es el corazón del sistema; consta de un circuito principal, el módulo de comunicación GPRS/GSM, un transmisor/receptor inalámbrico convencional, un transmisor/receptor inalámbrico exclusivo de vídeo y una antena.





Guía De Referencia Rápida

2.1.2 Sensores de Zonas de Vídeo

Los sensores **SmartView** constan de tres tipos de detectores de movimiento PIR inalámbricos supervisados, combinados con cámaras a color de alta calidad:

- SmartView: cámara de adquisición rápida de alta calidad.
- LiveView: vídeo a color de transmisión en vivo, en forma de vídeo clip de 7 segundos.
- OutView: cámara para instantáneas o vídeo para exteriores, de gran resistencia (dos modelos disponibles). OutView combina entrada de disparo de una fuente externa, en reemplazo de un sensor PIR incorporado, lo que permite su activación desde distintos dispositivos externos (sensores, campanilla de puerta, etc.).

Si desea más información acerca de los sensores y cámaras SmartView, consulte Appendix C Periféricos, sub-secciones SmartView, en la página 102, y OutView, en la página 109.

2.1.3 Sensores Inalámbricos

El sistema **AlarmView** es compatible con una amplia gama de sensores inalámbricos, incluyendo contactos de puerta, detectores de movimiento PIR, detectores de movimiento con exclusión de mascotas, detectores de humo, etc. Consulte Appendix C Periféricos, páginas 102a 136, si desea más información acerca de cada uno de los detectores y sensores específicos.

2.1.4 Sirenas

La unidad **Media Gateway** posee una sirena interna; no obstante, puede conectar al sistema una sirena y luz estroboscópica inalámbricas externas, o una sirena con conexión por cable de terceros.

2.1.5 Llaveros Transmisores / Mandos a Distancia

Los llaveros transmisores o mandos a distancia son un método conveniente y sencillo para activar y desactivar la alarma del sistema *AlarmView*.

2.1.6 Alarma de Emergencia/Médica Colgante/Reloj de Pulsera

El sistema **AlarmView** puede utilizarse para transmitir vídeo mejorado durante emergencias médicas o alertas de coacción por medio de un transmisor de pulsera y/o un colgante para emergencias.

2.2 *Media Gateway* – Descripción General de los Componentes

Los gráficos muestran los componentes de la unidad Media Gateway.



Guía De Referencia Rápida

2.3 Media Gateway - Definición de las Teclas

La siguiente tabla muestra en detalle la definición y funciones de las teclas de la unidad **Media Gateway**.

Teclas de armado

Salida	Armado - Salida (armado completo)
Casa	Armado - Casa (perímetro)
Parcial	Armado - Parcial

Teclas virtuales

C Izquierda	Funciones de acceso a menús, selección e ingreso
Derecha	Funciones de visualización de estado, cancelación y eliminación

Teclas de navegación

ОК ОК	Ingresar información
Arriba	Desplazarse hacia arriba, tecla numérica 1 para contraseña, desplazar valores alfanuméricos (A-Z, 0-9)
Abajo	Desplazarse hacia abajo, tecla numérica 3 para contraseña, desplazar valores alfanuméricos (A-Z, 0-9)
Izquierda	Acceder y desplazar hacia la izquierda, tecla numérica 4 para contraseña
Derecha	Acceder y desplazar hacia la derecha, tecla numérica 1 para contraseña

2.4 Pantalla LCD Principal

La pantalla LCD muestra, en todo momento, el estado del sistema y la hora actual, el proveedor del servicio GSM y el nivel de señal.



Ilustración 9 Pantalla principal de LCD

Los mensajes de estado del sistema disponibles son:

- Inicializando: se muestra en • el arranque inicial o después de una reposición del sistema. Desarmado
- Armdo Salida
- Armado Casa
- Armado Parcial
- Retardo de salida
- Retardo de acceso

Los iconos de estado de fallo del sistema disponibles son:



Transmisión de mensaje

Nivel de recepción GSM



Frror en la red GSM

Pérdida de CA



Carga baja de la pila de seguridad

Batería Desconectada

Transmisión de GPRS

2.5Pantalla LCD de Información

En todo momento, puede ver el estado de todas las zonas activas de su sistema, abriendo la **Pantalla de información**.

La pantalla de información consta de una tabla que muestra todas las zonas activas.

Si el estado de la zona es normal, se mostrará su número; si la zona posee un evento o eventos, cambiará entre distintos eventos abiertos a intervalos de un (1) segundo.

Guía De Referencia Rápida

La siguiente tabla muestra los eventos de aplicación y sus indicaciones:

Pantalla	Evento
Campo en blanco	Zona inactiva (deshabilitada o inexistente)
Número fijo 01-30	Zona activa - estado normal
	Zona abierta (el sistema no está listo)
Т	Manipulación de zona
В	Zona omitida
Ū	Carga baja de la pila
X	Pérdida de supervisión
A	Mensaje de alarma

				•	-	0		I		10
l	Ō	12	B		X		17			B
2	X		23			Т	27		Φ	30

Ilustración 10 Pantalla de información

3 INSTALACIÓN DE LA UNIDAD MEDIA GATEWAY

3.1 Antes de Instalar un Sistema de Alarma

Antes de instalar su sistema de alarma, lea el procedimiento de instalación; también debe planificar la ubicación de instalación, tanto de la unidad **Media Gateway** como de los detectores y sensores específicos siguiendo las pautas y sugerencias de esta sección.

3.1.1 Planificación Previa a la Instalación

Es útil dibujar un esquema básico del área que cubrirá el sistema para determinar la ubicación óptima de la unidad **Media Gateway** y de cada uno de los periféricos que va a utilizar.



Nota:

Durante el proceso de instalación necesitará una tarjeta SIM con capacidad MMS.

Cuando decida la ubicación de instalación de la unidad **Media Gateway**, considere lo siguiente:

- Cercanía de un tomacorriente de CA
- Potencia de recepción de la señal GSM
- Monte el panel de la unidad Media Gateway en un lugar discreto y de fácil acceso. Considere el camino de acceso/salida ya que el armado y desarmado se realiza mediante las teclas de la unidad Media Gateway.
- Siempre que sea posible, monte la unidad Media Gateway a media distancia entre los distintos sensores inalámbricos, tan cerca como sea posible.
- Evite ubicar las unidades inalámbricas cerca de conductos de CA, cajas de disyuntores o cualquier otra fuente de ruido potente y/o interferencia de radiofrecuencia.
- Los materiales de construcción con base metálica, como paredes de hormigón reforzadas con acero, reducen el alcance de las transmisiones de radio.



Ilustración 11 Consideración de los materiales de construcción

Instalación de la unidad media gateway

- A paridad de materiales, la reducción de la potencia de la señal es directamente proporcional al espesor de los obstáculos.
- Reduzca al mínimo la cantidad de obstáculos entres los distintos elementos del sistema.
- Monte la unidad Media Gateway por sobre el nivel de los ojos para una mejor visualización del LCD.



Ilustración 12 Altura óptima de montaje de Media Gateway

3.1.2 Desembalaje del Equipo

El contenido del embalaje depende del kit que compró. Consulte el manifiesto de embalaje adjunto para conocer la lista de componentes.

Asegúrese de que se incluyan todos los elementos del manifiesto del kit. Si faltara algún elemento, comuníquese inmediatamente con su distribuidor.

3.2 Instalación Básica de la Unidad *Media Gateway*

El sistema **AlarmView** ha sido diseñado para que pueda autoinstalarse fácilmente; la instalación básica se realiza sin abrir la carcasa de la unidad y no requiere herramientas especiales. Si desea información sobre la instalación profesional, consulte Instalación Avanzada de la Unidad **Media Gateway**, página 34.

3.2.1 Insertando la Tarjeta GSM SIM

Inserte la tarjeta SIM GSM en el porta-tarjetas.



Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrese de que el sistema está apagado. No inserte la tarjeta SIM cuando el sistema esté encendido.

Para insertar la tarjeta SIM:

Nota:

1. Deslice el porta-tarjetas SIM para abrirlo y levántelo suavemente.



Ilustración 13 Apertura del porta-tarjetas SIM

2. Inserte la tarjeta SIM en el porta-tarjeta. Asegúrese de que los contactos metálicos de la tarjeta estén hacia abajo.



Ilustración 14 Colocación de la tarjeta SIM

3. Baje el porta-tarjetas SIM para cerrarlo; asegúrese de que la tarjeta esté correctamente alineada y trabada en posición.



Ilustración 15 Cierre y bloquee el porta-tarjetas SIM



Alarm View Manual de Usuario e Instalación

3.2.2 Conexión de las Pilas de Seguridad

Antes de montar el panel de la unidad **Media Gateway**, conecte las pilas de seguridad.

Para conectar las pilas de seguridad:

1. Desatornille y quite, de la cubierta trasera, la tapa de las pilas.



Ilustración 16 Quitar la tapa de las pilas

2. Conecte el cable de las pilas en el puerto correspondiente.



Ilustración 17 Conectar el cable de las pilas

3. Cierre la tapa de las pilas y ajuste el tornillo.

3.2.3 Conexión de la Fuente de Alimentación

El sistema SmartView posee un enchufe adaptador acoplable que permite una sencilla instalación en distintos países.

Para conectar la fuente de alimentación:

1. Quite la cubierta del cableado.



Ilustración 18 Cómo quitar la cubierta del cableado



Advertencia:

No enchufe el adaptador de CA al tomacorriente de CA antes de conectar el cable del transformador a la unidad *Media Gateway*.

4. Inserte el cable adaptador de alimentación en el toma de alimentación.



Ilustración 19 toma del adaptador de alimentación

5. Enchufe el transformador en el tomacorriente de CA. Asegúrese de que el indicador LED verde de alimentación se encienda y de que la pantalla LCD muestre la pantalla de inicio.

3.2.4 Montaje de la Unidad Media Gateway

Después de encender el sistema, se recomienda que compruebe los niveles de recepción inalámbrica y GSM antes de montar la unidad en la pared.

Para montar la unidad Media Gateway:

- 1. Utilice la plantilla de montaje, ubicada al final del presente manual, para perforar dos orificios correspondientes a los dos orificios elípticos de montaje.
- 2. Inserte los anclajes de albañilería en los orificios perforados.
- 3. Apriete los tornillos en los anclajes de albañilería dejando un espacio de aproximadamente 0,2 pulgadas (5 mm) entre las cabezas de los tornillos y la pared.



Ilustración 20 Montaje de la unidad Media Gateway - pared

 Alinee las cabezas de los dos tornillos con los dos orificios elípticos de montaje correspondientes y deslícela hacia abajo tanto como permitan las cabezas de los tornillos (aproximadamente 10 mm).



Ilustración 21 Montaje de la unidad Media Gateway - unidad

3.3 Instalación Avanzada de la Unidad *Media Gateway*

Las siguientes instrucciones están destinadas a un instalador experimentado. Permiten realizar una instalación con cables ocultos; también le permite habilitar el interruptor contra manipulación de la cubierta trasera (opcional) y otras funciones avanzadas.

Las distintas opciones de instalación no son necesariamente codependientes; algunas pueden utilizarse sin otras.

3.3.1 Montaje de la Placa Trasera

El primer paso de la instalación avanzada es montar la placa trasera en la pared.

Para montar la placa trasera:

1. Quite los dos tornillos en la parte inferior de la unidad **Media Gateway** con un destornillador Philips.



Ilustración 22 Quite los tornillos de la cubierta de la unidad Media Gateway

- Inserte un destornillador de punta plana en la muesca de apertura, debajo del lugar donde están los tornillos, y aplique una suave presión para liberar el cierre y abrir la cubierta.
- 3. Levante y quite la cubierta superior.



Ilustración 23 Quitar la cubierta superior
Instalación de la unidad media gateway

4. Quite el soporte plástico del panel de circuitos de la cubierta trasera presionando suavemente en los cierres ubicados a ambos lados (un lado por vez) y retire con cuidado.



Ilustración 24 Desprenda el panel de circuitos de la cubierta trasera



Ilustración 25 Retire el panel de circuitos

 Utilice la plantilla de montaje, ubicada al final del manual, para perforar seis (6) orificios de montaje y un (1) orificio para el interruptor contra manipulación de la cubierta trasera. Inserte los anclajes de albañilería en los orificios perforados.



Ilustración 26 Montar la placa trasera

6. Asegúrese de que el pasador presione firmemente el botón contra manipulación de la placa trasera.

Instalación de la unidad media gateway



Ilustración 27 Ubicación del botón contra manipulación de la placa trasera





3.3.2 Cómo Insertar la Tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM GSM en el porta-tarjetas.



Nota:

Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrese de que el sistema está apagado. No inserte la tarjeta SIM cuando el sistema esté encendido.

Para insertar la tarjeta SIM:

- 1. Deslice el porta-tarjetas SIM para abrirlo y levántelo suavemente.
- 2. Inserte la tarjeta SIM en el porta-tarjeta. Asegúrese de que los contactos metálicos de la tarjeta estén hacia abajo.
- 3. Baje el porta-tarjetas SIM para cerrarlo; asegúrese de que la tarjeta esté correctamente alineada y trabada en posición.



Ilustración 28 Cómo insertar la tarjeta SIM

3.3.3 Conexión de las Pilas de Seguridad

Cuando se quita la placa trasera el compartimiento de las pilas queda expuesto. Conecte el cable de las pilas en el puerto correspondiente; consulte llustración 17 Conectar el cable de las pilas, en la página 31.

3.3.4 Conexión de una Antena Externa (Opcional)

La unidad **Media Gateway** posee una antena interna; no obstante, puede añadir una antena externa opcional para lograr una mejor recepción GSM.



Nota: Esta opción solo está disponible cuando AlarmView se ordena con la opción de antena externa.

Para conectar una antena externa:

- 1. Deslice para abrir y quite, de la placa trasera, la cubierta de la antena.
- 2. Inserte la antena externa (opcional) en su lugar girándola en sentido horario hasta fijarla.
- 3. Deslice para cerrar y asegure, en la placa trasera, la cubierta de la antena.



Ilustración 29 Inserte la antena externa

3.3.5 Conexión de la Fuente de Alimentación

La instalación avanzada permite dos maneras de alimentar el sistema:

- Mediante el transformador de CA suministrado, consulte Instalación Básica de la Unidad Media Gateway; sub-sección 3.2.3Conexión de la Fuente de Alimentación, en la página 32.
- Mediante cableado directo al bloque de terminales de la unidad.

Para conectar un cable directo de la fuente de alimentación:

1. Enrosque los cables eléctricos a través de la abertura de la placa trasera.



Ilustración 30 Panel de circuitos principal

- 2. Enrosque el cable eléctrico + en el terminal (+12 V) del bloque y apriete el tornillo.
- 3. Enrosque el cable eléctrico en el terminal (-12 V) del bloque y apriete el tornillo.

	+ 12V - TR1 COM TR2 TR3 COM PGM
llustración	31 Bloque de terminales de la unidad Media Gateway
	Nota:
	Requisitos de entrada de alimentación externa:
	Tensión [CC]: 8 V - 15 V
	Corriente: 50 mA continua, 500 mA máxima
	Advertencia:
	En ningún caso conecte ambas fuentes de alimentación.

Consulte el Appendix B, B.1 Conexión de una Alarma Externa (opcional), en la página 100, para conocer el uso práctico de la alimentación externa.

Alarm View Manual de Usuario e Instalación

Instalación de la unidad media gateway

3.3.6 Conexión de Una Sirena/Luz Estroboscópica Externa

La unidad **Media Gateway** posee una sirena interna incorporada; también ofrece la opción de conectar una sirena/luz estroboscópica externa propia, con cables o de forma inalámbrica.

Para conectar una sirena/luz estroboscópica con cables:

- 1. Enrosque los cables de la sirena a través de la abertura de la placa trasera.
- Enrosque un cable en el terminal + 12V del bloque de la unidad Media Gateway y el terminal + de la sirena; apriete los tornillos.
- Enrosque un cable en el terminal PGM del bloque de la unidad Media Gateway y el terminal - de la sirena; apriete los tornillos.



Ilustración 32 Conexión de la sirena



debe exceder los 500 mA.

También puede conectar una sirena externa inalámbrica además de o en lugar de la conectada por cable; consulte Registro y Configuración de Sirenas Externas en la página 68 y Appendix C Sirena Inalámbrica Externa en la página 132, si desea información acerca de cómo hacerlo.

3.3.7 Cierre de la Unidad Media Gateway

Para cerrar la unidad **Media Gateway**, y así completar la instalación, siga las instrucciones de la siguiente lista.

Para cerrar el panel de la unidad Media Gateway:

1. Inserte la caja plástica del panel de circuitos presionando suavemente hasta que encaje.



Ilustración 33 Cómo insertar la caja plástica del panel de circuitos

- Presione hacia abajo los dos cierres ubicados a cada lado de la caja plástica del panel de circuitos hasta que escuche un chasquido.
- 3. Inserte los dos pasadores de cierre del panel delantero de la unidad **Media Gateway** en las correspondientes ranuras ubicadas en el panel trasero y cierre el panel delantero.



Ilustración 34 Cómo cerrar la cubierta delantera

Instalación de la unidad media gateway



Ilustración 35 Cómo cerrar la cubierta delantera - cierre

4. Vuelva a colocar los dos tornillos en la parte inferior de la unidad Media Gateway y apriételos con un destornillador Philips.



Ilustración 36 Apriete los tornillos de cierre de la unidad Media Gateway

4 CONFIGURACIÓN Y PROGRAMACIÓN POSTERIOR A LA INSTALACIÓN

Después de realizar la instalación del sistema, es necesario realizar distintas acciones; estas se indican en el diagrama de bloques y se explican a continuación:



Paso 1. Ajuste de la HORA Y FECHA. Consulte la página 60.

- Ajustar Hora
- Ajustar Fecha

Paso 2. PROGRAMACIÓN

- Zonas y Periferales
 - Zonas Configura el tipo de zona, configurar el armado y opciones de cada zona
 - En las zonas de Video Configura la verificación de video y vista remota de cada zona

Configuración y programación posterior a la instalación

- Contactos de Usuario
 - Configurar verificación de video y vista remota de cada usuario
 - Configurar la información del contacto Teléfono móvil y correo electrónico
- Contactos de CRA
 - Configurar el teléfono o correo electrónico o dirección IP con el puerto como método de contacto
 - Seleccione Protocolo y el intervalo de la prueba periódica
- Comunicación
 - Seleccione el Operador relevante (que se ajuste a la tarjet a SIM en funcionamiento)

Salir de Programación: Espere a que el sistema complete la actualización

Paso 3. OPCIONES DE MENÚ (PERSONALIZACIÓN DE LOS PERMISOS GLOBALES).

- Activar contactos de usuario números de móvil
- Activar verificación de video por ambos usuarios de contactos y de CRA
- Activar la búsqueda de contactos tanto de CRA como de usuarios
- Paso 4. <u>REALIZACIÓN DE PRUEBAS</u>. Consulte la página 49.
 - Prueba la zona y funcionalidad del periféricos
 - Prueba la comunicación (observe tabla de pruebas por separado)
- Paso 5. CAMBIO DE CONTRASEÑAS. Consulte la página 55.
 - Instruye al usuario principal cómo cambiar y definir el usuario principal y la contraseña principal

5 MENÚS DEL SISTEMA

Los capítulos 6 a 12 siguientes, muestran y explican los distintos menús que se utilizan en la unidad **Media Gateway**.

Los capítulos se dividen de acuerdo con los menús disponibles, según aparecen cuando accede a la opción de menús mediante la contraseña correspondiente.

5.1 Descripción General

Como el proceso de instalación, la etapa de programación también posee dos niveles, designados como Usuario principal e Instalador.

El nivel de programación Instalador ha sido diseñado para ajustes avanzados mientras que el nivel Usuario principal se utiliza para la operación básica del sistema.

El operador CRA también puede realizar la programación y cambio de parámetros completos a distancia, mediante un software de programación de acceso a distancia.

Dependiendo de la acción requerida, algunos menús están disponibles tanto para el usuario principal como para el instalador, mientras que otros son exclusivos de uno u otro.

Si desea conocer el mapa completo de los distintos menús, consulte el anexo de estructura de menús.

5.2 Cómo Acceder a los Distintos Menús

Se necesita una contraseña para acceder a los menús de programación.

Para acceder al menú de programación:

1. En la pantalla principal, pulse la tecla virtual MENU; aparecerá un campo para el ingreso de la contraseña.

$\overline{}$		IGRESAR CONTRASEÑA
	CANCE	

2. Utilice las teclas numéricas/de navegación para ingresar la contraseña del usuario principal o del instalador.

Menús del sistema

La unidad Media Gateway posee dos contraseñas predeterminadas:

Tipo de usuario	Contraseña predeterminada	Permite:
Usuario principal	1111	Permite cambiar los códigos de usuario y usuario principal, seleccionar opciones del sistema y realizar la configuración y programación parcial del sistema.
Instalador	1234	Permite realizar la programación y configuración.

Se recomienda cambiar ambos códigos predeterminados después de utilizar la unidad por primera vez.

6 MENÚ DE OPCIONES

El menú Opciones permite al usuario principal cambiar y controlar el comportamiento general de la unidad Media Gateway. Entre estos ajustes encontramos Campanilla, Observación a distancia y Comportamiento de eventos de vídeo, también la Configuración de omisión de zona y la posibilidad de deshabilitar temporariamente cuentas de usuario.



6.1 Configuración General



La opción Configuración general le permite habilitar o deshabilitar Campanilla, Observación a distancia y Comportamiento de los eventos de vídeo.

Opciones	
Configuración General	⊠ CHIME
Omisión de zona	□ VISION REMOTA
Cuenta De Usuario	

Para cambiar la Configuración general:

- Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Opciones → Configuración general.
- 3. Maraue las opciones correspondientes. Las opciones son: Campanilla, Observación a distancia y Eventos de vídeo. Consulte Glosario en la página 11 si desea conocer una explicación detallada de las opciones.

Omisión de 7onas 6.2



La opción Omisión de zonas le permite configurar la omisión de ciertas zonas.

Esta opción se utiliza para eventos durante los cuales se necesita armar el sistema mientras una o más zonas no pueden armarse.

Alarm View Manual de Usuario e Instalación

Menú de Opciones

Opciones	
Configuración General	Zona 1
Omisión de zona	Zona
Cuenta De Usuario	□ Zona 25 (Video) □ Zona (Video)
	Zona 30 (Video)

Para configurar zonas a omitir:

- Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Opciones → Omisión de zonas.
- 3. Marque las zonas correspondientes.

6.3 Deshabilitación de Cuentas de Usuario



La opción Deshabilitación de cuentas de usuario le permite deshabilitar temporariamente un contacto de usuario para recibir notificaciones o realizar ciertas actividades normalmente permitidas.

Por ejemplo, esta opción se utiliza cuando un usuario definido en el sistema viaja al exterior y no desea recibir mensajes del sistema ni realizar actividades en él. En dicho caso, se deshabilitaría la cuenta de usuario temporariamente mientras está de viaje; una vez que haya regresado, puede volver a habilitar la cuenta.

Opciones	
Configuración General	USUARIO 1
Omisión de zona	USUARIO 2
Cuenta De Usuario	

Para deshabilitar usuarios:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Opciones \rightarrow Cuenta de usuario.
- 3. Marque para habilitar o desmarque para deshabilitar todos los usuarios correspondientes.

7 MENÚ REGISTRO DE EVENTOS



El menú Registro de eventos le permite ver y limpiar el registro de eventos.

Registro de eventos	ĥ	q.	(L) 21	×	X
Ver					
Limpiar					

Para ver el registro de eventos:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Selección **Registro de eventos → Ver**.
- La pantalla mostrará el evento cronológicamente más reciente del registro e incluirá tres (3) líneas que muestran la indicación de hora/fecha, la descripción del evento y el origen del mismo {N° de zona (nombre de zona) / N° de usuario (nombre de usuario) / Sistema / N° de llavero transmisor (nombre), etc.}.

Por ejemplo:



- 4. Utilice las teclas de navegación arriba/abajo para desplazarse en el registro de eventos.
- 5. Pulse la tecla virtual Cancelar para salir del menú de visualización del registro.

Para limpiar el registro de eventos:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, página 44.
- 2. Seleccione **Registro de eventos** \rightarrow Limpiar.
- 3. Aparecerá un mensaje de confirmación, utilice la tecla virtual para confirmar la eliminación del registro de eventos.

Menú Servicio

8 MENÚ SERVICIO

El menú Servicio le permite realizar diversas pruebas para comprobar la instalación y funcionamiento del sistema. En este menú, también encontrará las opciones que le permiten habilitar la programación y ver la versión actual del software que ejecuta el sistema y, cuando fuera necesario, realizar una reposición total del sistema.



8.1 Cómo Realizar las Pruebas del Sistema



Existen distintas pruebas disponibles para asegurar la correcta instalación y funcionamiento del sistema. Tanto el usuario principal como el instalador pueden realizar estas pruebas.



8.1.1 Zonas

Realice la prueba de zonas una vez finalizado el proceso de instalación y también periódicamente para asegurarse de que todas las zonas (sensores y detectores) funcionan correctamente.

Para realizar una prueba de zonas:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio → Pruebas →Zonas.
- 3. Todas las zonas instaladas (excluyendo las de video) aparecerán como un número de zona en la tabla de zonas.



- Para las zonas de video hay 3 escenarios; si el sensor está disponible, aparecerá como revisado (✓), si la zona está vacía y desactivada, quedará vacío, si ocurre un error, como falta de batería o pérdida de comunicación, aparecerá el número de la zona.
- Dispare cada zona regular; una vez recibida la señal de zona, su número de zona de la celda será reemplazado por una marca de verificación (✓).
- 6. Una vez finalizada la prueba, haga clic en OK para salir.

8.1.2 Prueba de Sirena Externa

Este menú se compone de todos los controladores para el servicio de la sirena externa, incluidas las pruebas, detener la sirena, y volver a aprender el panel a la sirena.

8.1.2.1 Probando la Sirena Externa:

La prueba comprueba el comportamiento de la sirena externa.

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio → Pruebas → Sirena externa → Prueba
- 3. El zumbador externo emitirá un breve sonido.

Menú Servicio

8.1.2.2 Parado de la Sirena Externa

Ésta opción para el sonido de la sirena.

Para parar la sirena externa:

- 1. Acceda al menú principal consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Selecciones Servicio → Prueba → Sirena Externa → Parar Sirena

8.1.2.3 Aprendiendo Nuevamente la Sirena Externa

En algunos casos surge la necesidad de volver a enviar una señal a la sirena externa a fin de que la sirena vuelva a familiarizarse con el panel.

Para aprender de nuevo la sirena externa:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio Pruebas Sirena Externa Volver a aprender.
- 3. El sistema envía una señal a la sirena externa.

8.1.3 Prueba de Sirena Interna

La prueba comprueba el comportamiento de la sirena interna.

Para realizar una prueba de sirena interna:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio \rightarrow Pruebas \rightarrow Sirena interna
- 3. El zumbador interno emitirá un breve sonido.

8.1.4 Prueba de Comunicación

Esta prueba verifica la configuración de comunicación intentando enviar y recibir vídeo y datos.

Para realizar una prueba de comunicación:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio \rightarrow Pruebas \rightarrow Prueba de comunicación.
- 3. Selecciones el tipo de prueba de comunicación que desea realizar:
 - o Enlace de GPRS
 - CRA162
 - o Contacto 1, 2, 3 ó 4
- 4. Mire los datos de la siguiente tabla en cada proceso de prueba.

Communication Test Options

Tipo de Comunicación	Proceso de Prueba	Objetivo	Mensaje de LCD	Respuesta
GPRS	Intenta automáticamente a abrir la págima de prueba de Mteye	Página de Prueba de Mteye	"Espere"	Aprobado/fracasado
CRA 12	Envía un reporte de prueba periódica de los CRA definidos en los contactos de CRA (reporte depende del protocolo definido)		"Espere"	Aprobado/fracasado
	CID SMS / SIA SMS	Teléfono de CRA		
	Video de correo electrónico / CID (Video MT)	Correo electrónico del CRA		
	GPRS CID / GPRS Video CID	Dirección IP y Puerto del CRA		
Contactos de Usuarios 14	Transmite una mensaje de texto via MMS, SMS y correo reporta aprobado/fracasado después de cada uno	electrónico '	prueba periódico	a", en sucesión, y
	Prueba de SMS: configura teléfono móvil + Reporte de evento (activado)	Teléfono Móvil	"Prueba de SMS"	Aprobado/fracasado
	Prueba de MMS: Configura teléfono móvil + Video MMS (activado)	Teléfono Móvil	"Prueba de MMS"	Aprobado/fracasado
	Prueba de Correo electrónico: dirección de correo electrónico + reporte de evento por correo (activado)	Correo electrónico	"Prueba de texto de correo electrónico"	Aprobado/fracasado

8.1.5 Autocomprobación

La secuencia de autocomprobación inicia una comprobación automática que prueba el procesador, la pantalla, etc.

Para realizar una autocomprobación:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio → Pruebas → Autocomprobación del sistema.
- 3. El sistema activará una secuencia de todas las pantallas y audio de los usuarios, LED, LCD, sirena y altavoz interno. Una vez completada, el sistema iniciará una comprobación interna de la CPU, memoria, módem GSM/GPRS, RF, etc.
- Una vez finalizada la prueba, el sistema mostrará un mensaje de estado correcto (OK) o un mensaje de error detallado. Haga clic en OK para salir.

8.2 Habilitación de la Programación



El usuario tiene la opción de iniciar la programación únicamente mediante un permiso especial.

Por cuestiones de seguridad, los usuarios que deseen implementar ésta función necesitarán que dueño del sistema active ésta opción. Si durante el código de instalador está en siempre, no hay necesidad de activar la programación. Mire también la sección 9, Códigos de Menú en instalador en la página 57.

Una vez activada, la programación estará disponible por 2 horas.

Para habilitar el acceso USB:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Servicio → Habilitar acceso USB. Aparecerá un mensaje de confirmación.
- 3. Conecte la conexión USB a un PC, aparecerá el mensaje "Pulse cualquier tecla para salir".



Precaución:

Si pulsa cualquier tecla en la unidad **Media** Gateway cerrará la ventana, pero también cortará la conexión USB.

8.3 Visualización de la Versión del Sistema

Existen ocasiones en las cuales necesitará el número de versión del sistema, por ejemplo, cuando se comunique con el servicio técnico debido a un problema o duda.

Para ver la versión del sistema:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio → Visualizar versión.
- 3. Se mostrará la versión. Haga clic en OK para salir.



Nota: El sistema mostrará la versión del software de la unidad Media Gateway y cualquier sensor de zona de vídeo conectado al sistema.

8.4 Cómo realizar la Reposición del Sistema



Esta opción realizará una reposición del sistema, necesaria cuando haya ocurrido un error.

Para realizar una reposición del sistema:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Servicio → Reposición del sistema.
- 3. Confirme la reposición virtual.
- 4. Mientras el sistema se está inicializando, mostrará el logotipo y el mensaje de inicialización debajo.



Precaución:

Utilice la reposición del sistema como último recurso, ya que podría perder sus ajustes y configuración. Antes de realizar una reposición del sistema comuníquese con atención al cliente.

Menú Contraseñas

9 MENÚ CONTRASEÑAS

El menú Contraseñas le permite definir y ajustar las contraseñas utilizadas para las distintas funciones del sistema, mediante un sistema de niveles jerárquicos de contraseñas.

	Ŵ	Códigos	() 121	×	X
		Códigos de Usuario			
		Usuario Maestro			
		Código Pánico			
		Código Límite de 24 HR			
		Código De Instalador			

9.1 Códigos de Usuarios



Defina hasta cuatro (4) contraseñas regulares; estas contraseñas permiten a los usuarios realizar las opciones básicas de armado.

Al instalar un teclado inalámbrico externo, y si el sistema se puso a trabajar con el teclado sólo los códigos de usuario introducidos pueden ser de hasta cuatro (4) dígitos de largo y tienen valores numéricos entre 0 y 9, por ejemplo <u>0369</u>.

Cuando se utiliza el panel de Media Gateway para armar y desarmar el sistema, los códigos de usuario pueden ser de hasta ocho (8) dígitos de longitud y pueden contener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo <u>12341234</u>.



Nota:

Grado 2 de aprobación, requiere el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña cuando se utiliza el panel y por lo tanto de hasta cuatro valores numéricos 1-4.

🚇 Códigos				
Códigos de Usuario	Usuario 1		Nombre	
Usuario Maestro	Usuario 2	! [Código	
Código Pánico	Usuario 3			
Código Límite 24 HR	Usuario 4			
Código de Instalador				

Para configurar contraseñas para usuarios regulares:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Contraseñas → Códigos de Usuario →Usuario 1.

Nota: Aunque las instrucciones se refieren al Usuario 1, utilice el mismo procedimiento para los usuarios 2, 3 y 4.

- 3. Seleccione Nombre. Escriba el nombre de usuario.
- 4. Seleccione **Contraseña**. Escriba la contraseña deseada.



9.2 Usuario Maestro



La contraseña del usuario principal se utiliza para acceder al menú de configuración y también permite al usuario realizar las opciones básicas de armado.

Se recomienda fervientemente cambiar la contraseña de usuario principal predeterminada después de finalizar el proceso de instalación y configuración.

El código maestro de usuario puede ser de hasta ocho (8) dígitos de longitud y puede contener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo <u>11223344</u>.

El código Maestro no se puede introducir a través de un teclado inalámbrico instalado, pero tiene que ser introducidos directamente en el panel **Media Gateway**.

200	
Statement of the local division of the local	

Nota:

Grado 2 de aprobación, requiere el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña.

Para configurar una contraseña de usuario principal:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Contraseñas → Usuario principal. Escriba la contraseña deseada.



La contraseña de usuario principal no puede eliminarse completamente.

Menú Contraseñas

9.3 Código de Coacción



El código de coacción se utiliza para enviar una señal de emergencia a la persona de contacto designada y/o al CRA y actúa como una alarma silenciosa.

> Nota: Compruebe la disponibilidad de esta característica basada en la versión del firmware.

Al instalar un teclado inalámbrico externo, y si el sistema se puso a trabajar con el teclado únicamente con los códigos de coacción introducidos, pueden ser de hasta cuatro (4) dígitos de largo y tienen valores numéricos entre 0 y 9, por ejemplo <u>0369</u>.

Cuando se utiliza el panel de Media Gateway para armar y desarmar el sistema, los códigos de usuario pueden ser de hasta ocho (8) dígitos de longitud y pueden contener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo <u>12341234</u>.



Nota:

Grado 2 de aprobación, requiere el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña cuando se utiliza el panel y por lo tanto de hasta cuatro valores numéricos 1-4.

Para crear un código de coacción:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Contraseñas → Código de coacción. Escriba el código deseado.

1	Nota:
	Para eliminar una contraseña por completo, utilice la tecla Eliminar para limpiar todos los dígitos y déjela en blanco.

9.4 Código de Tiempo Limitado (24 hs)



El sistema le permite crear una contraseña de tiempo limitado, que se utiliza para otorgar acceso sin riesgo a trabajadores temporarios o ayuda doméstica. La contraseña asignada se reposiciona después de transcurridas 24 hs.



Otra opción de armado limitado (si se la habilita en la configuración del sistema) es **Armado de una tecla**, que permite, por ejemplo, que niños, invitados, personal de mantenimiento/limpieza, etc. armen el sistema sin necesidad de utilizar un código. Para desarmar el sistema será necesario utilizar un código de usuario autorizado.

Al instalar un teclado inalámbrico externo, y si el sistema se puso a trabajar con el teclado únicamente con los códigos de de tiempo límite introducidos, pueden ser de hasta cuatro (4) dígitos de largo y tienen valores numéricos entre 0 y 9, por ejemplo <u>0369</u>.

Cuando se utiliza el panel de Media Gateway para armar y desarmar el sistema, los códigos de usuario pueden ser de hasta ocho (8) dígitos de longitud y pueden contener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo <u>12341234</u>.



Nota:

Grado 2 de aprobación, requiere el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña cuando se utiliza el panel y por lo tanto de hasta cuatro valores numéricos 1-4.

Para crear un código de tiempo limitado:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Contraseñas → Código limitado de 24 hs. Escriba el código deseado.

~	Nota:
	Para eliminar una contraseña por completo, utilice la tecla Eliminar para limpiar todos los dígitos y déjela en blanco.

Menú Contraseñas

9.5 Instalador



La contraseña de instalador se utiliza para acceder a los menús de configuración y programación.

Se recomienda fervientemente cambiar la contraseña de instalador predeterminada después de finalizar el proceso de instalación y configuración.

El código de instalador de usuario puede ser de hasta ocho (8) dígitos de longitud y puede contener valores numéricos de 1 a 4, por ejemplo <u>11223344</u>.

El código de instalador no se puede introducir a través de un teclado inalámbrico instalado, pero tiene que ser introducidos directamente en el panel **Media Gateway**.



Nota:

Grado 2 de aprobación, requiere el uso de un mínimo de 7 dígitos para la contraseña.

Usted tiene la opción de configurar el acceso a la instalación ya sea siempre en cuyo caso toda vez que el menú de programación se podrá acceder cada vez que se ha introducido el código de instalación, o se puede limitar el acceso de los usuarios el acceso a los iniciados, en cuyo caso el usuario maestro debe permitir que el menú de programación para acceder evitando así cambios en la configuración, sin conocimiento del usuario, véase también la sección 8.2 Habilitación de la Programación en la página 53.

Para configurar una contraseña de instalador:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Contraseñas → Instalador → Código. Escriba la contraseña deseada.



 Definir el modo de acceso para el instalador, seleccione Contraseñas → Instalador → modo de acceso. Seleccione Siempre o Iniciado usuario.

10 MENÚ AJUSTE RELOJ



Cuando ponga en funcionamiento el sistema por primera vez será necesario que ajuste la hora y la fecha.





Para poner la hora:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Ajustar reloj.
- 3. Seleccione **Hora** para ajustar la hora. Se abre la ventana de ajuste de hora.
- 4. Utilice la tecla virtual izquierda para ajustar el formato de hora en 12H (AM/PM) o 24H.
- 5. Utilice las teclas de desplazamiento derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste (teclas de flecha) entre los cuadros de hora y minutos.
- 6. Utilice las teclas de desplazamiento arriba/abajo para ajustar la hora.
- 7. Haga clic en el botón de confirmación (OK) para confirmar el cambio.

Para poner la fecha:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Ajustar reloj.
- 3. Seleccione **Fecha** para ajustar la fecha. Se abre la ventana de ajuste de fecha.
- Utilice la tecla virtual izquierda para ajustar el formato de la fecha entre estadounidense (MM/DD) o europeo (DD/MM).
- 5. Utilice las teclas de desplazamiento derecha e izquierda para mover el indicador de ajuste (teclas de flecha) entre los cuadros de día, mes y año.
- 6. Utilice las teclas de desplazamiento arriba/abajo para ajustar la fecha.
- 7. Haga clic en el botón de confirmación para confirmar el cambio.

Menú Programación

11 MENÚ PROGRAMACIÓN

El menú Programación le permite programar y registrar las distintas funciones del sistema mediante un sistema jerárquico de

contraseñas. Algunos submenús solo estarán disponibles si se accedió al menú con el código de instalador.



11.1 Zonas y Periféricos



Registre y defina los distintos sensores inalámbricos, PIR de vídeo y periféricos. Antes de inscribir sensores inalámbricos, detectores y otros periféricos inalámbricos, asegúrese de que todos tienen las pilas adecuadas.

11.1.1 Registro y Configuración de las Zonas Inalámbricas

El sistema es compatible con hasta 23 sensores y detectores inalámbricos asociados con sus correspondientes zonas.



Para registrar y definir una zona inalámbrica:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación→Zonas y periféricos→Zonas→Zona 1.

1	Nota:
~	Aunque las instrucciones se refieren a la Zona 1, utilice el mismo procedimiento para las zonas 2 a 23.
1	Nota:
~	La zona 24 es una zona por cable exclusiva y, como tal, no posee la opción "ID de dispositivo". Para que la zona por cable funcione, es necesario habilitar la zona 24 y ajustar el disparador 1 en "Por cable/zona EXT", consulte Definición de las Entradas de Disparo en la página 77.

 Seleccione ID de dispositivo para registrar o eliminar el sensor. Si la zona está disponible y no se registra un dispositivo aparecerá la siguiente pantalla:

RECONOCER ID DE DISPOSITIVO	
RECONOCER	CANCELAR

Si la zona posee un dispositivo asociado aparecerá la pantalla de edición, se mostrará el número de serie del dispositivo y tendrá la opción de eliminar el dispositivo para registrar uno nuevo, de la siguiente forma:



Es necesario que el sensor que está asociando con la zona esté en modo de registro; consulte la sección de sensores específica en Appendix C.

4. Seleccione Tipo de zona. Marque el tipo de zona. Los tipos de zona disponibles son: Normal, Acceso/Salida, Seguimiento, 24 hs, Emergencia, Médica e Incendio. El tipo de zona seleccionado determina el comportamiento de la zona cuando se arma el sistema, durante una alarma y el tipo y contenido del informe que se envía al usuario y/o al CRA. Esencialmente, determina el tipo de protección que suministra. Consulte Glosario en la página 11 si desea conocer más información acerca de cada una de las opciones.

Menú Programación

5. Seleccione **Ajuste de armado** para configurar el comportamiento de armado de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son: Salida, Casa y Parcial.

Nota:

Cada una de las zonas puede asociarse con cualquiera o todas las opciones de armado de zonas. Una zona asociada, por ejemplo, solo con Casa se armará solamente cuando el sistema se arme en modo Casa y no en cualquiera de las otras opciones.

- 6. Seleccione Nombre, para otorgar un nombre a la zona. El Nombre se utiliza para personalizar el sistema, lo que permite una más sencilla comprensión de los eventos de alarma cuando se reciben en el teléfono móvil. Algunos ejemplos de nombres personalizados son: Zona 1: puerta de entrada, Zona 3: sala, etc.
- Seleccione Opciones para ajustar las opciones de zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son:
 - Sirena: si marca esta opción se activará la sirena en esta zona en caso de activación de la zona.
 - Campanilla: si marca esta opción la campanilla se activará para esta zona en caso de que se active la zona; se utiliza normalmente en una puerta u otro acceso.
 - Armado forzoso: si marca esta opción esta zona se asociará con la opción de comportamiento de Armado forzoso, si se habilitó está opción a nivel de sistema; consulte Definición de las Opciones Avanzadas del Sistema, Configuración de las Opciones de Armado y Desarmado en la página 75. Consulte Glosario en la página 11, si desea más información acerca de cada una de las opciones.
- 8. Seleccione Estado y Habilitar o Deshabilitar.

11.1.2 Registro y Configuración de las Zonas de Vídeo

El sistema es compatible con hasta 6 sensores de vídeo tipo **SmartView** asociados con sus correspondientes zonas.



Para registrar y definir una zona de vídeo:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Programación → Zonas y periféricos → Zonas de vídeo → Zona 25.



3. Seleccione ID de dispositivo, si la zona está disponible y no se ha registrado ningún dispositivo aparecerá la siguiente pantalla. Escriba el número de serie del sensor de vídeo. Para mayor seguridad de las zonas de vídeo y una total protección de su privacidad, las zonas de vídeo no se registran automáticamente sino que el número de serie se debe ingresar manualmente:

CANCELAR

Si la zona posee un dispositivo asociado aparecerá la pantalla de edición, se mostrará el número de serie del dispositivo y tendrá la opción de eliminar el dispositivo para registrar uno nuevo, de la siguiente forma:

RECONOCER ID DE D	ISPOSITIVO	
	10005789	
ELIMINAR		CANCELAR

4. Seleccione Tipo de zona. Marque el tipo de zona. Los tipos de zona disponibles son: Normal, Acceso/Salida, Seguimiento, 24 hs, Emergencia, Médica e Incendio. El tipo de zona seleccionado determina el comportamiento de la zona cuando se arma el sistema, durante una alarma y el tipo y contenido del informe que se envía al usuario y/o al CRA. Esencialmente, determina el tipo de protección que suministra. Consulte Glosario en la página 11 si desea conocer más información acerca de cada una de las opciones.

Menú Programación

5. Seleccione **Ajuste de armado** para configurar el comportamiento de armado de la zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son: Salida, Casa y Parcial.

Nota:

Cada una de las zonas puede asociarse con cualquiera o todas las opciones de armado de zonas. Una zona asociada, por ejemplo, solo con Casa se armará solamente cuando el sistema se arme en modo Casa y no con cualquiera de las otras opciones.

- Seleccione Nombre, para escribir una descripción de la zona. El Nombre se utiliza para personalizar el sistema, lo que permite una más sencilla comprensión de los eventos de alarma cuando se reciben en el teléfono móvil. Algunos ejemplos de nombres personalizados son Zona 25: cuarto de los niños, Zona 26: cuarto de Brian, etc.
- Seleccione Opciones para ajustar las opciones de zona. Marque todas las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son:
 - Sirena: si marca esta opción se activará la sirena en esta zona en caso de activación de la zona.
 - Armado forzoso: si marca esta opción esta zona se asociará con la opción de comportamiento de Armado forzoso, si se habilitó está opción a nivel de sistema; consulte Definición de las Opciones Avanzadas del Sistema, Configuración de las Opciones de Armado y Desarmado en la página 75.
 - Verificación de vídeo: si marca esta opción podrá recibir eventos de vídeo de la zona seleccionada, con fines de verificación de alarmas. Para una mayor protección de la privacidad, las imágenes de verificación de vídeo se envían solo a los usuarios predefinidos y los contactos CRA; consulte Configuración de los Contactos de Usuario en la página 71 y Configuración de Contactos CRA en la página 71.
 - Observación de vídeo: si marca esta opción podrá recibir, a pedido, los eventos de vídeo de la zona seleccionada; esta opción solo está disponible de contactos de usuario predefinidos para proteger y resguardar su privacidad. Consulte Configuración de los Contactos de Usuario en la página 71. Consulte Glosario en la página 11 si desea más información acerca de cada una de las opciones.
- 8. Seleccione Estado y Habilitar o Deshabilitar.

11.1.3 Registro y Configuración de Llaveros Transmisores / Teclados Inalámbricos

El sistema es compatible con hasta 6 llaveros transmisores y/o teclados inalámbricos.

Página 65

			Menú Progi	ramación
Y Programar				
Zonas Y Periféricos	Zonas	Llave 1	ID De	
Idioma	Zonas De Video	Llave 2	Equipo	
Contactos Usuario	Llaves	· -	Nombre	"Llave 1"
Contactos Osuano	Pulsadores Panico			Activar
Contactos CRA	Sirena Externa	Llave 6	Estado	Desactivar
Comunicación	Sirena Interna			
Opciones Sistema				
Ajustes Fabrica				
Actualiza Firmware				

Para registrar y definir un llavero transmisor o un teclado inalámbrico:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Programación → Zonas y periféricos → Llaveros transmisores/teclados inalámbricos → Llavero transmisor/teclado inalámbrico 1.

	Nota:
	Aunque las instrucciones se refieren al Llavero transmisor 1, utilice el mismo procedimiento para los llaveros 2 a 6.

3. Seleccione **ID de dispositivo**, para registrar o eliminar un llavero transmisor/teclado inalámbrico.



Nota:

Consulte el Apéndice C sobre llaveros transmisores y teclados inalámbricos específica en Appendix Cpara conocer como ajustarlo para registro.

- Seleccione Nombre para escribir una descripción del llavero transmisor/teclado inalámbrico. El nombre se utiliza para personalizar el sistema. Algunos ejemplos de nombres personalizados son: Llavero transmisor 1: Papá, Llavero transmisor 2: Mamá, teclado inalámbrico 3: puerta principal, teclado inalámbrico 4: parking, etc.
- 5. Seleccione Estado y Habilitar o Deshabilitar.

Menú Programación

11.1.4 Registro y Configuración de Botones de Emergencia

El sistema es compatible con hasta 6 botones de pánico y emergencia.

Y Programar				
Zonas Y Periféricos	Zonas			1
Idioma	Zonas De Video	Pulsadores Panico 1 Pulsadores Panico 2	ID De Equipo	
Contactos Usuario	Pulsadores Panico	:	Tipo De Panico	Emergencia
Comunicación	Sirena Externa Sirena Interna	Pulsadores Panico 6	Nombre	"Pulsadores Panico1"
Opciones Sistema			Estado	Activar
Ajustes Fabrica				Desactivar
Actualiza Firmware				

Para registrar y definir un botón de emergencia:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Programación → Zonas y periféricos → Botones de emergencias → Botón 1.

Nota: Aunque las instrucciones se refieren al Botón de emergencias 1, utilice el mismo procedimiento para los botones de emergencias 2 a 6.

3. Seleccione ID de dispositivo, para registrar o eliminar un botón de emergencias.



Nota:

Consulte la sección sobre botones de emergencias específica en Appendix C para conocer como ajustarlo para registro.

- Seleccione Tipo; marque el tipo de botón de emergencia. Los tipos disponibles son: médica y emergencia. El tipo utilizado determina la alerta que informará el sistema en caso de activación.
- 5. Seleccione **Nombre** para escribir una descripción del botón de emergencias. El nombre se utiliza para personalizar el sistema.
- 6. Seleccione Estado y Habilitar o Deshabilitar.

11.1.5 Registro y Configuración de Sirenas Externas

El sistema es compatible con una (1) sirena externa inalámbrica o conectada por cables.



Para registrar y definir una sirena externa:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación \rightarrow Zonas y periféricos \rightarrow Sirena externa.
- 3. Seleccione ID de dispositivo, para registrar o eliminar una sirena externa inalámbrica.



- 4. Seleccione **Retardo de activación de sirena**; escriba el retardo para la sirena, entre 0 y 255 segundos.
- 5. Seleccione **Apagado de sirena**; escriba el lapso de funcionamiento de la sirena, entre 0 y 255 segundos.
- 6. Seleccione Opciones y, marque cuándo desea que se active la sonda (además de en caso de alarma).
- 7. Seleccione Estado, y seleccione Activar o Desactivar.

Menú Programación

11.1.6 Configuración de la Sirena Incorporada

El sistema posee una sirena interna de 85 dB, suficiente para alarma de interiores.

Programar				
Zonas y Periféricos	Zonas]		
Idioma	Zonas de Video			
Contactos Usuario	Llaves/Teclados			
	Pulsadores Pánico			
Contactos CRA	Sirena Externa			
Comunicación	Built-In Siren	Desconectar	"0-255"	
Opciones Sistema	Opciones Sistema		Activar	
Ajustes de Fábrica		LSIGGO	Desactivar	
Programación Local				
Actualiza Firmware				

Para definir la sirena incorporada:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Programación → Zonas y periféricos → Sirena incorporada.
- Seleccione Apagado de sirena; escriba el lapso de funcionamiento de la sirena, entre 0 y 255 segundos.
- 4. Seleccione Estado y, después, Habilitar o Deshabilitar.

11.2 Ver el Idioma del Sistema



La unidad **Media Gateway** es compatible con múltiples idiomas. La configuración del idioma del sistema viene configurado de fábrica y no se puede cambiar localmente.

Para ver el idioma del sistema:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione **Programación → Idioma**.
- 3. El idioma del sistema es mostrado.

11.3 Configuración del Nombre del Sistema y los Contactos de Usuario



El sistema le permite definir hasta cuatro (4) contactos de usuario para recibir notificaciones de alarmas y errores; estos contactos también están asociados con las funciones de observación y verificación de vídeo a distancia.



11.3.1 Configuración del Nombre del Sistema

Si lo desea, en esta sección puede también definir un nombre para el sistema, asociado a la definición de los contactos de usuario. El nombre del sistema se utiliza para personalizarlo; es una descripción única del sistema que aparecerá en los mensajes que recibe el usuario desde el sistema. Algunos ejemplos de nombres del sistema personalizados son: Familia Brown, oficina de Papá, etc.

Para definir un nombre para el sistema:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Contactos de usuario → Nombre del sistema.
- 3. Escriba un nuevo nombre para el sistema.
Menú Programación

11.3.2 Configuración de los Contactos de Usuario

Defina la información de hasta cuatro (4) contactos de usuario.

Para definir un contacto de usuario:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación \rightarrow Contactos de usuario \rightarrow Contacto 1.

Nota: Aunque las instrucciones se refieren al Contacto 1, utilice el mismo procedimiento para los contactos 2, 3 y 4.

- 3. Seleccione **Teléfono móvil**. Escriba el número del teléfono móvil del usuario.
- 4. Seleccione **E-mail**. Escrita la dirección de e-mail del usuario.
- 5. Seleccione Nombre del contacto. Escrita el nombre del usuario.
- Seleccione Opciones para ajustar las opciones de contacto del usuario. Las opciones disponibles son: Comandos a distancia SMS, Observación a distancia, Informe de eventos por SMS, Eventos de vídeo por MMS, Informe de eventos por email y Eventos de vídeo por email.

11.4 Configuración de Contactos CRA



El sistema le permite asociarse con una Central Receptora de Alarmas (CRA) para una mayor seguridad. Puede configurar hasta dos (2) contactos CRA.

Programar			"1234567890"	
Zanao v Deriférioso		1	Teléfono	"000-1234567"
Zonas y Perifericos	Ni/mara da		E-Mail	"Nombre@dominio.com"
Idioma	Cuenta	μl	Dirección IP	
Contactos Usuario			Puerto	SIA SMS
Contactos CRA	ntactos CRA municación		Protocolo CRA	CID SMS Email/Video/CID
Comunicación		_	Prueba Periódica	GPRS CID GPRS Video/CID
Opciones Sistema	Eventos	h	🗆 Informe de Alarmas	"0-254"
Ajustes Fábrica	1		 Restaurar Alarmas Informe de Fuego 	
Programación Local	1		Restaurar Fuego Info Armar/Desarmar	
Actualiza Firmware			Informe Servicio Restaurar Servicio	
	a		Informe Aliment. Restaurar Aliment. Informe Médico Restaurar Médico Informe Video	

Para configurar un contacto CRA:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación \rightarrow Contactos CRA.
- Seleccione Número de cuenta para escribir el número de cuenta CRA.



- Seleccione CRA 1→ Teléfono. Escriba el número de teléfono del contacto receptor de SMS del Centro de Llamadas.
- Seleccione CRA 1→ E-mail. Escriba la dirección de e-mail del contacto.
- Seleccione CRA 1→ Dirección IP. Escriba la dirección de IP del programa del Receptor de IP.
- Seleccione CRA 1→ Puerto. Escriba el número de puerto del programa del Receptor de IP.



Nota:

Solicitar la dirección IP y el puerto de su administrador de IT.Para obtener más detalles acerca de la configuración IP, consulte el manual del receptor IP (IP-Receiver) o contacte con atención al cliente..

- Seleccione CRA 1→ Protocolo CRA para ajustar el método de informe. Marque la opción correspondiente. Las opciones disponibles son:
 - o **Deshabilitar** No se envía reporte
 - SIA SMS Envía código SIA en un formato textual para designar el número de móvil de la CRA receptora de SMS.
 - CID SMS Envía código CID en un formato textual para designar el número de móvil de la CRA receptora de SMS.
 - EMAIL VÍDEO/CID Envía email (a través de MMS) al email de la CRA receptora de SMS con el video y/o código CID.
 - GPRS CID Protocolo de Reportes de IP a través GPRS de eventos regulares a través del formato CID.
 - GPRS VIDEO/CID Protocolo de Reportes de IP a través GPRS videos de verificación imágenes (zonas de video) y eventos regulares CID (todas las zonas).
- Seleccione CRA 1 → Prueba periódica; para ajustar el lapso entre las pruebas periódicas. Escriba un tiempo entre 0 y 254 segundos.
- 10. Seleccione **Grupos de eventos** para definir los eventos que provocarán el envío de un informe al CRA. Marque las opciones

Menú Programación

relevantes. Las opciones disponibles son: Informe por robo, Restauración por robo, Informe por incendio, Restauración por incendio, Informe de armado/desarmado, Informe de servicio, Restauración por servicio, Informe de alimentación, Restauración por alimentación, Informe por emergencia médica, Restauración por emergencia médica e Informe de vídeo.

11.5 Configuración de las Opciones de Comunicación Del sistema



Para habilitar la red GSM / GPRS de comunicación que se requieren para seleccionar el correspondiente operador celular de la lista de operadores que coincida con su proveedor de la tarjeta SIM / tipo.

Para escoger una red (operador de telefonía móvil):

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Comunicación → Seleccionar operador.
- 3. Marque el país que corresponda.
- 4. Marque el proveedor de servicios que corresponda.



Nota: Algunas redes pueden tener dos (2) opciones: PP: indica una tarjeta SIM prepaga/de pagos periódicos CN: indica una tarjeta SIM por contrato.

- 5. Aparecerá un mensaje de confirmación. Ha finalizado la configuración del módem.
- Para tarjetas SIM con un código PIN activo, seleccione Programación → Comunicación → Código PIN SIM. Escriba el código PIN.

11.6 Definición de las Opciones Avanzadas del Sistema



Esta sección describe las opciones avanzadas del sistema que definen su comportamiento.

Página 73



11.6.1 Configuración del Retardo de Acceso/Salida

Esto le permite definir un retardo entre el momento en el cual se ingresa el código y el momento en el cual se arma/desarma realmente el sistema.

Y Programar			
Zonas y Periféricos			
Idioma			
Contactos Usuario			
Contactos CRA			
Comunicación			#0.005 "
Opciones Sistema	Retardo Ent/Salid	Retardo Entrada	0-225
Ajustes de Fábrica	Armar / Desarmar	Retardo Salida	
Programación Local	Bloqueo Sistema		"0-225"
Actualiza Firmware	Calidae DOM		
	Salidas PGM		
	Disparo Entradas		
	Acceso Remoto		

Para configurar el retardo de acceso/salida:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Opciones del sistema → Retardo de acceso/salida
- 3. Seleccione **Retardo de acceso.** Escriba un valor entre 0 y 255 segundos.
- 4. Seleccione **Retardo salida.** Escriba un valor entre 0 y 255 segundos.

Alarm View Manual de Usuario e Instalación

Menú Programación

11.6.2 Configuración de las Opciones de Armado y Desarmado

Esto le permite definir las distintas opciones de armado y desarmado.

Si desea conocer una explicación detallada de cada una de las opciones, consulte Glosario en la página 11.



Para configurar las opciones de armado/desarmado:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Programación → Opciones del sistema → Armado/ Desarmado.
- Marque las opciones correspondientes. Las opciones disponibles son: Armado forzoso, Armado de una tecla, Armado Sólo con el Teclado Inalámbrico.

1	Nota:
~	Cuando se trabaja con un teclado inalámbrico externo, seleccionando la opción sólo teclado inalámbrico ofrece la opción de bloquear al usuario de armar el sistema desde el panel de control del Media Gateway.
	El código de usuario será limitado a sólo 4 dígitos, pero permite valores numéricos entre 0 y 9.

11.6.3 Bloqueo del Sistema

Esta opción debe ser pedida en la orden (opcional), permite bloquear los cambios de programación del sistema.

```
Página 75
```

11.6.4 Definición de las Salidas PGM

El sistema **AlarmView** permite una (1) conexión PGM, que puede utilizarse para distintos usos, incluyendo la conexión de un sistema externo de alarma; consulte Appendix B, Opciones adicionales de instalación en la página 100. Comprobar la disponibilidad de más salidas PGM como una opción para.

Y Programar				
Zonas y Periféricos	_			
Idioma				v No utilizada
Contactos Usuario				Armado Salida
Contactos CRA				Armado Parcial
Comunicación		_		Fallo de Energía
Opciones Sistema	Retardo Ent/Salid			Robo
Ajustes de Fábrica	Armar / Desarmar	1		incendio
Programación Local	Bloqueo Sistema	-		Sirena Seguidora
Actualiza Firmware			Discourse	Entrada/Salida
,	Salidas PGM	PGM 1	Disparo	Continua Norm Ab
	Disparo Entradas		Tipo Salida	- Continua Norm. Ce
	Acceso Remoto]	Pulso	Pulso (Bajo a Alto) Pulso (Alto a Bajo)
				"1-255"

Para configurar los parámetros PGM:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Opciones del sistema → Salida PGM.
- Seleccione PGM 1→ Disparo cuando. Marque la opción de disparo correspondiente. Las opciones disponibles: No utilizada, Armado Salida, Armado Casa, Armado Parcial, Fallo de energía, Emergencia médica, Robo, Incendio, SMS Remoto, Sirena Seguidora, y Entrada/Salida.
- Seleccione PGM 1→ Tipo de salida. Marque el tipo de salida correspondiente. Las salidas disponibles son: Continua Normalmente Abierto, Continua Normalmente Cerrado, Pulso (bajo a alto) y Pulso (alto a bajo).
- Seleccione PGM 1 → Pulso. Escriba la duración del pulso, entre 1 y 255 segundos.

Consulte por ejemplo Conexión de una Alarma Externa (opcional), en la página 100, para saber como utilizar el PGM cuando se conecta el sistema a una alarma externa.

Menú Programación

11.6.5 Definición de las Entradas de Disparo

El sistema **AlarmView** permite tres (3) conexiones de entrada, que pueden utilizarse para distintos usos, incluyendo la conexión a un sistema externo de alarma; consulte, Appendix B, Opciones adicionales de instalación en la página 100.



Para configurar los parámetros de las entradas de disparo:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Opciones del sistema → Entrada de disparo.

1	Nota:
	Aunque las instrucciones siguientes se refieren al Disparo 1, realice el mismo procedimiento para configurar los disparos 2 y 3.

 Seleccione Disparo 1. Marque la opción de disparo correspondiente. Las opciones disponibles son: No utilizada, Armado Salida, Armado Casa, Armado Parcial y Zona por cable/EXT.

Nota:

Solo Disparo 1 puede configurarse con Zona por cable/EXT.

La zona 24 está reservada para una zona por cable y funciona junto con la zona 1 para permitir el añadido de una zona de conexión por cables externa.

Consulte por ejemplo Conexión de una Alarma Externa (opcional), en la página 100, para saber como utilizar las entradas de disparo cuando se conecta el sistema a una alarma externa.

11.6.6 Configuración de las Opciones de Acceso a Distancia

El sistema **AlarmView** le permite conectarse a distancia mediante software de PC para programar el sistema a través de comunicación GPRS. Defina los parámetros de conexión a distancia aquí. Consulte Appendix B Acceso Local del Software para PC (Configuración y Programación) en la página 101, para conocer cómo utilizar el software de PC.



Para configurar los parámetros de acceso a distancia:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Opciones del sistema → Acceso a distancia.
- 3. Seleccione **Código de acceso**. Escriba el código de acceso a distancia correspondiente.
- Seleccione Modo de acceso. Marque el modo correspondiente para determinar cuando se permite el acceso a distancia. Los modos disponibles son: Deshabilitado, Siempre, Cuando está desarmado e Iniciada por el usuario.Definición del modo de acceso:
 - o Deshabilitado: no se permite la programación a distancia.
 - Siempre: la programación a distancia es siempre posible.
 - Cuando está desarmado: el sistema debe estar desarmado para poder establecer la conexión.
 - Iniciado por el usuario: el usuario debe habilitar la programación en el menú de servicio para permitir la conexión a distancia; consulte Error! Reference source not found., página Error! Bookmark not defined..

Nota:

Consulte el manual del programador de software a distancia para obtener más detalles sobre el acceso remoto.

Menú Programación

5. Seleccione **Modo de comunicación**. Marque el tipo de comunicación. Las opciones disponibles son CDC o GPRS.

11.7 Reposición a las Opciones Predeterminadas en Fábrica



Existen casos en los cuales pueda desear volver a las opciones iniciales predeterminadas en fábrica. Existen distintas opciones que le permiten escoger qué información se reposiciona.

Programar
onas y Periféricos
lioma
ontactos Usuario
ontactos CRA
omunicación
ystem Options
justes de Fábrica
rogramación Local
ctualiza Firmware

11.7.1 Reposicionar a las Opciones Predeterminadas

Esta opción le permite reposicionar todas las opciones de programación y los parámetros a los predeterminados. Esta opción no afectará las distintas contraseñas configuradas ni la asociación de zonas.



Para reposicionar a las opciones predeterminadas:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Opciones predeterminadas en fábrica→ Reposicionar a las opciones predeterminadas.
- 3. Aparecerá un mensaje de confirmación pidiéndole que confirme el pedido.

Página 79

11.7.2 Limpiar Contraseñas

Esta opción le permite reposicionar todas las contraseñas definidas en el sistema e inicializará las contraseñas de Usuario principal e Instalador a sus valores predeterminados.



Advertencia:

Asegúrese de conocer las contraseñas predeterminadas antes de utilizar esta opción o inutilizará el sistema.

Para limpiar todas las contraseñas:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Opciones predeterminadas en fábrica→ Limpiar contraseñas.
- 3. Aparecerá un mensaje de confirmación pidiéndole que confirme el pedido.

11.7.3 Limpiar los Dispositivos de Zona

Esta opción limpia todos los ID de dispositivos de todas las zonas inalámbricas y periféricos, desconectando, así, las asociaciones de zonas con el sistema y los periféricos.



Advertencia:

Después de realizar esta acción será necesario que vuelva a registrar todos los dispositivos inalámbricos que desea asociar al sistema. También será necesario que marque/actualice todos los parámetros de zona y periféricos.

Para limpiar todos los dispositivos de zona:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Programación → Opciones predeterminadas en fábrica→ Limpiar dispositivos de zona.
- 3. Aparecerá un mensaje de confirmación pidiéndole que confirme el pedido.

11.7.4 Inicializar el Sistema

Esta opción le permite reposicionar todos los ajustes y es, esencialmente, una combinación de las tres opciones anteriores.



Advertencia:

Si utiliza esta opción el sistema volverá a los valores predeterminados en fábrica, incluyendo la eliminación de la asociaciones de todas las zonas y periféricos y sus parámetros.

Menú Programación

Después de realizar esta acción será necesario que vuelva a registrar todos los dispositivos inalámbricos que desea asociar al sistema. También será necesario que marque/actualice todos los parámetros de zona y periféricos.

Para inicializar el sistema:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- Seleccione Programación → Opciones predeterminadas en fábrica→ Inicializar todo.
- 3. Aparecerá un mensaje de confirmación pidiéndole que confirme el pedido.

11.8 Programación Local



Un instalador puede utilizar la herramienta de programación local MTeye al programa convenientemente el panel **Media Gateway**.

Esta sección se refiere a la unidad final del proceso, véase también la herramienta de programación manual de software para obtener más detalles.

Y Programar	
Zonas y Periféricos	
Idioma	1
Contactos Usuario	1
Contactos CRA	1
Comunicación	1
Opciones Sistema	
Ajustes de Fábrica	1
Programación Local	
Actualiza Firmware	

Para activar la programación local:

- 1. Abra la herramienta de programación en su PC y haga clic en el icono de programación local, el asistente de conexión se abre.
- En el panel de puerta de enlace de los medios de comunicación, acceder al menú principal, consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 3. Seleccione Programar → Programación Local
- 4. Cuando se le solicite en el Asistente, conecte el cable USB del Media Gateway y luego a la PC.

Página 81



Advertancia:

Al conectar el cable USB, una ventana del explorador de Windows aparecerá, cierre la ventana sin hacer cambios en el contenido. Realizar cambios en la ventana de explorador de Windows puede dañar la integridad del sistema y hará que la garantía sea nula.

- 5. Realizar la programación y subir las acciones como se explica en el manual de programación de software de herramientas y pulse el icono de desconexión en el software.
- 6. En el Media Gateway presione **Ok**, para salir del menú de programación local.
- 7. Desconecte el cable USB del PC y del panel Media Gateway.



Advertancia:

Durante la carga / descarga de proceso, asegúrese de no desconectar el cable USB o el alimentador, ya que puede dañar la integridad del sistema.

11.9 Actualización del Firmware



Un instalador puede actualizar el firmware con una nueva versión, si estuviera disponible. Esta sección explica fin del proceso de actualización: observe también el manual del software del actualizador de firmware.



Advertencia:

Cuando realice una actualización del firmware debe realizar el procedimiento correcto, de lo contrario correrá el riesgo de un fallo del sistema.

Y Programar		
Zonas y Periféricos		
Idioma		
Contactos Usuario		
Contactos CRA		
Comunicación		
Opciones Sistema		
Ajustes de Fábrica		
Programación Local		
Actualiza Firmware		

Menú Programación

Para realizar una actualización del firmware:



Nota:

Esta acción requiere de la utilidad de actualización de firmware para PC de MTEye.

- 1. Active el software utilitario para PC de actualización de firmware.
- 2. Siga las instrucciones del manual del software.
- 3. En El panel *Media Gateway*, desconecte la batería y el alimentador, desconecte el cable USB si está conectado.
- Cuando el software lo solicite, conecte nuevamente el alimentador y active la opción de actualización del firmware en la unidad Media Gateway:
 - Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
 - Seleccione Programación → Actualización del firmware.
 - Aparecerá un mensaje de confirmación pidiéndole que confirme el pedido.
- 5. Siga las instrucciones del software, conecte el cable USB al Media Gateway y luego al PC.
- 6. Continúe con las instrucciones del software utilitario para PC hasta finalizar la actualización del firmware.
- Cuando el asistente haya finalizado, desconecte el cable USB del PC usando el icono Quitar dispositivo de aplicación de Windows, y luego desconectar el USB del Media Gateway.



Advertencia:

Si se desconecta la alimentación ó desconecta el cable del USB en cualquier durante la actualización se puede provocar un fallo del sistema.

 En panel Media Gateway presiones OK, para completar la actualización del firmware. Un contador de tiempo aparecerá en el PC y el panel Media Gateway indicando la inicialización que dura 40 segundos.

12 MENÚ DETENER COMUNICACIÓN



La opción Detener comunicación le permite detener temporariamente todas las comunicaciones, todos los mensajes pendientes se cancelan y se limpian todas las memorias intermedias de comunicación.

Esta opción la utiliza normalmente el instalador durante el proceso de instalación, durante la prueba técnica del sistema o el usuario en caso de una falsa alarma provocada por un error de procedimiento cuando ingresa o sale de las instalaciones.



Para detener la comunicación y limpiar las memorias intermedias:

- 1. Acceda al menú principal; consulte Cómo Acceder a los Distintos Menús, en la página 44.
- 2. Seleccione Detener comunicación.
- 3. Pulse OK para confirmar, todos los mensajes en la cola se eliminarán y no se enviarán.

Instrucciones de Funcionamiento

13 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Este capítulo explica todos los aspectos de cómo utilizar el sistema *AlarmView*.

13.1 Cómo Controlar el Sistema Mediante la Unidad *Media Gateway*

La unidad **Media Gateway** de **AlarmView** es la principal interfaz a utilizar para operar el sistema de alarma. Esta sección permite al usuario familiarizarse con el panel de la unidad **Media Gateway** y todas sus funciones.

13.1.1 Media Gateway - Descripción de las Teclas



Ilustración 37 Teclas de control del panel delantero

13.1.2 Media Gateway-Definición de las Teclas

La siguiente tabla muestra en detalle la definición y funciones de las teclas de la unidad **Media Gateway**.

Teclas de armado

Salida	Armado - Salida (armado completo)
Casa	Armado - Casa (perímetro)
Parcial	Armado Parcial

Teclas virtuales

C Izquierda	Funciones de acceso a menús, selección e ingreso
Derecha	Funciones de visualización de estado, cancelación y eliminación

Teclas de navegación

ОК ОК	Ingresar confirmación
Arriba	Desplazarse hacia arriba, tecla numérica 1 para contraseña, desplazar valores alfanuméricos (A-Z, 0-9)
3 Abajo	Desplazarse hacia abajo, tecla numérica 3 para contraseña, desplazar valores alfanuméricos (A-Z, 0-9)
Izquierda	Acceder y desplazar hacia la izquierda, tecla numérica 4 para contraseña
Derecha	Acceder y desplazar hacia la derecha, tecla numérica 1 para contraseña

13.1.3 Pantalla LCD Principal

La pantalla LCD muestra, en todo momento, el estado del sistema y la hora actual, el proveedor del servicio GSM y el nivel de señal.



Ilustración 38 Pantalla principal de LCD

13.1.4 Indicadores Sonoros

A continuación presentamos una explicación de los sonidos que el sistema y el teclado emiten:

	Sonido	Emitido cuando
ſ	Pitido único	Se pulsa una tecla
J-J	Dos pitidos cortos	Transcurre el tiempo de espera de un menú - Se sale al menú principal
1-1-1	Tres pitidos cortos	Se realiza correctamente un comando/operación
1-1-1-1	Cuatro pitidos cortos	Existe un problema en el sistema (se repetirá cada minuto)
J-J-J-J	Pitidos cortos continuos	El sistema se encuentra en el modo de retardo de acceso/salida
11111	Pitido largo	Comando no válido o rechazo de entrada
A	Campanilla	Se activa la campanilla

13.1.5 Indicadores LED

La siguiente tabla muestra los colores de los indicadores LED y su significado.

LED	Color	Comportamiento
	VERDE	Encendido - OK
	EN BLANCO	Sin alimentación
((7))	AZUL parpadeando	La comunicación inalámbrica está activa
	VERDE parpadeando	Conexión móvil - OK
9	AMARILLO parpadeando	Conexión móvil - Sin red
	AMARILLO - 3 destellos	Mensaje esperando procesamiento
\mathbf{X}	ROJO	Indica problema del sistema, consulte la pantalla LCD para mayor información
	Blanco parpadeando	Alarma disparada. El parpadeo se detendrá después del rearmado, reingreso del código de desarmado o ingreso al menú del sistema.

13.1.6 Visualización del Estado del Sistema

En todo momento, puede ver el estado de todas las zonas activas de su sistema abriendo la **Pantalla de información**.

La pantalla de información consta de una tabla que muestra todas las zonas activas.

Si el estado de la zona es normal, se mostrará su número; si la zona posee un evento o eventos, cambiará entre distintos eventos abiertos a intervalos de un (1) segundo.

La siguiente tabla muestra los eventos de aplicación y sus indicaciones:

Pantalla	Evento
Campo en blanco	Zona inactiva (deshabilitada o inexistente)
Número fijo 01-30	Zona activa - estado normal
	Zona abierta (el sistema no está listo)
Т	Manipulación de zona
В	Zona omitida
	Carga baja de la pila
X	Pérdida de supervisión
A	Mensaje de alarma

12 B X 17 Image: Constraint of the second s	1	2	Т		5	6		A		10
X 23 T 27 I A 30		12	B		X		17			B
	X		23			Т	27		Ø	30

Ilustración 39 Pantalla de información

Para acceder a la pantalla de información:

Desde la pantalla principal, pulse la tecla virtual derecha **INFO**. Si pulsa cualquiera de las dos teclas virtuales saldrá de la pantalla INFO.

13.1.7 Opciones de Armado y Comportamiento

La siguiente sección explica cómo armar y desarmar el sistema **AlarmView** mediante las distintas opciones. Todas estas opciones también están disponibles cuando utiliza un mando a distancia ó teclado inalámbrico, consulte la sección Control del Sistema Mediante un Llavero Transmisor, en la página 91, y Control del Sistema Mediante un Teclado Inalámbrico Externo en la página 91 ó cuando se utiliza un comando SMS desde teléfonos móviles autorizados, consulte Control del Sistema Mediante un Teléfono Móvil, en la página 91.

El sistema **AlarmView** le ofrece tres modos de armado que se definen durante el proceso de programación, otorgándole protección total y completamente flexible. Los tres modos de armado se ilustran en el siguiente diagrama; el área protegida aparece sombreada.



Ilustración 40 Opciones de armado

13.1.7.1 Armado - Salida

Armado completo del sistema, se aconseja utilizarlo cuando no hay nadie en el hogar o la oficina.

Para armar el sistema en el modo Salida:

- 1. Compruebe que el sistema esté listo para armarse.
- 2. Pulse la tecla de armado Salida.
- 3. Ingrese el código de usuario.



Si **Armado de una tecla** está habilitado, el sistema se arma simplemente pulsando la tecla de armado Salida.

13.1.7.2 Armado - Casa

Este modo indica el armado perimetral de todos los sensores y detectores perimetrales, definidos por el instalador. Se aconseja utilizarlo cuando existen personas en el hogar o la oficina.

Para armar el sistema en el modo Casa:

- 1. Compruebe que el sistema esté listo para armarse.
- 2. Pulse la tecla de armado Casa.
- 3. Ingrese el código de usuario.



Nota: Si Armado de u

Si **Armado de una tecla** está habilitado, el sistema se arma simplemente pulsando la tecla de armado Casa.

13.1.7.3 Armado - Parcial

El modo de armado parcial está diseñado para cuando desea asegurar solo una parte de las instalaciones.

Para armar el sistema en el modo Parcial:

- 1. Compruebe que el sistema esté listo para armarse.
- 2. Pulse la tecla de armado Parcial.
- 3. Ingrese el código de usuario.



Nota:

Si **Armado de una tecla** está habilitado, el sistema se arma simplemente pulsando la tecla de armado Parcial.

13.1.7.4 Armado Forzoso

El armado forzoso le permite armar el sistema aún cuando éste no esté listo. Por ejemplo, si la puerta principal (protegida por un contacto magnético) está abierta, puede armar el sistema con la condición de que la puerta se cerrará cuando expire el retardo de salida. Si la puerta permanece abierta cuando expira el retardo de salida, se genera una alarma.

El instalador debe habilitar la opción Armado forzoso.

13.1.7.5 Desarmado

Existen dos opciones de desarmado. Desarmado normal del sistema y el desarmado del sistema mediante el envío de un mensaje de coacción, ambas opciones dependen de la contraseña ingresada.

Para desarmar el sistema:

1. Introduzca su contraseña.

13.2 Control del Sistema Mediante un Llavero Transmisor

Si se asignó un llavero transmisor al sistema AlarmView, puede utilizar los botones para armar y desarmar el sistema mediante las distintas opciones detalladas en Opciones de Armado y Comportamiento, página 89.

13.3 Control del Sistema Mediante un Teclado Inalámbrico Externo

Si un teclado inalámbrico externo fue asignado al sistema AlarmView, se puede utilizar ya sea como complemento o en lugar del panel **Media Gateway** basado en la configuración de la instalación, para armar o desarmar el sistema con las distintas opciones detalladas en las Opciones de Armado y Comportamiento, en la página 89.

Al utilizar el teclado inalámbrico, el código de usuario estará limitado a sólo 4 dígitos, pero permite valores numéricos entre 0 y 9, por ejemplo <u>0369</u>.

Código maestro de usuario y código de instalación no pueden ser iniciados a través del teclado inalámbrico, pero hay que ingresarlo directamente al Panel **Media Gateway**.

13.4 Control del Sistema Mediante un Teléfono Móvil

El sistema **AlarmView** puede ser controlado mediante un teléfono móvil enviando un SMS al número de la tarjeta SIM de la unidad **Media Gateway**.

13.4.1 Descripción General

El control del sistema mediante teléfono móvil le permite operar el sistema de alarma, armarlo y desarmarlo, solicitar su estado, activar el PGM y detener la sirena. También puede solicitar imágenes de vídeo o transmisiones si la función de observación está habilitada.

El sistema impone un alto grado de seguridad en relación con la actividad de teléfonos móviles.

El sistema utiliza **autentificación de ID de llamada** para mayor seguridad, por lo tanto el teléfono móvil que utiliza debe estar registrado en el sistema como uno de los contactos de usuario. Además, se puede gestionar de forma separada la configuración de seguridad y las acciones permitidas a cada uno de los números de teléfono alistados en el sistema.

El sistema también enviará al teléfono móvil registrado distintos mensajes en base a las acciones que se realicen en el sistema, según se detalla en la sección Mensajes a Móviles, en la página 94.

13.4.2 Comandos de Teléfonos Móviles

Esta sección explica detalladamente todos los comandos disponibles que puede utilizar desde su teléfono móvil.

13.4.2.1 Comandos Móviles de Armado del Sistema

Si desea conocer una explicación detallada de cada una de las opciones de armado, consulte Opciones de Armado y Comportamiento en la página 89.

Para Armar o Desarmar el sistema:

• Envíe un SMS de acuerdo a la siguiente tabla de comandos.

Acción	Comando	Atajo
Armado Salida	Salida	A, a
Armado Casa	CASA	H, h
Armado Parcial	PARCIAL	P, p
Desarmado	DESARMAR	D, d

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.



Nota:

Consulte Mensajes a Móviles, en la página 94 si desea conocer una lista de todos los mensajes.

13.4.2.2 Comandos Móviles de Observación de Vídeo:

Si esta habilitado en el sistema, utilice los siguientes códigos para recibir un MMS con transmisión en vivo a su teléfono móvil.

Nota:

El sistema impone un alto grado de seguridad en relación con la actividad de teléfonos móviles. El sistema utiliza **Autentificación de ID de llamada** para mayor seguridad, por lo tanto el teléfono móvil que utiliza debe estar registrado en el sistema como uno de los contactos de usuario.

Además, se puede gestionar de forma separada la configuración de seguridad y las acciones permitidas a cada uno de los números de teléfono alistados en el sistema.

Instrucciones de Funcionamiento

Para recibir imágenes de observación:

• Envíe un SMS de acuerdo a la siguiente tabla de comandos.

Acción	Comando	Comentarios
Solicitar imagen	xxI, xxi	(xx: indica un número de zona). Las zonas de vídeo disponibles son las zonas 25 a 30.

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.

Nota: Consulte Mensajes a Móviles, en la página 94 si desea conocer una lista de todos los mensajes.

13.4.2.3 Comandos Móviles PGM

Puede activar o desactivar (Abrir o Cerrar) la salida PGM.

Para operar la salida PGM:

• Envíe un SMS de acuerdo a la siguiente tabla de comandos.

Acción	Comando	Comentarios
Abrir PGM	xO, xo	x: indica el número PGM 1
Cerrar PGM	xC, xc	x: indica el número PGM 1
	Nota:	

Consulte disponibilidad para salidas de PGM adicionales como opcional.

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.



Nota:

Consulte Mensajes a Móviles, en la página 94 si desea conocer una lista de todos los mensajes.

13.4.2.4 Comandos Móviles Varios

Nota:

• Envíe un SMS de acuerdo a la siguiente tabla de comandos.

Acción	Comando	Atajos
Detener campanilla	CAMPANILLA	B, b
Comprobar estado del sistema	ESTADO	S, s
Ayuda – Solicitar lista de comandos	?	

Se enviará un mensaje de confirmación a su teléfono móvil.

Consulte Mensajes a Móviles, si desea conocer una lista de todos los mensajes.

13.4.3 Mensajes a Móviles

Dependiendo del evento, el mensaje al móvil está compuesto de un mensaje combinado con el campo dirección, de acuerdo al siguiente formato **Mensaje + Nombre del dispositivo / Nombre de usuario**, por ejemplo **Alarma de zona 5** o **Alarma de la cocina** si utilizó la opción de personalización mediante un descriptor individual para cada zona y periférico.

Las siguientes tablas muestran los mensajes individuales que recibirá para cada evento.

RODO		
Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Alarma de zona	Alarma de	Nombre del dispositivo
Restauración de alarma de zona	Restauración de alarma de	Nombre de dispositivo
Alerta de emergencia	Alerta de emergencia de	Nombre de dispositivo
Restauración de alerta de emergencia	Restauración de alerta de emergencia de	Nombre de dispositivo
Manipulación	Alerta de manipulación de	Nombre de dispositivo
Restauración de manipulación	Restauración de alerta de manipulación de	Nombre de dispositivo
Coacción	Alerta de coacción	
Cancelación de campanilla	Campanilla cancelada por	Nombre de usuario
Alerta de inundación	Alerta de inundación de	Nombre de dispositivo
Restauración de alerta de inundación	Restauración de alerta de inundación de	Nombre de dispositivo

Incendio

Pobo

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Alarma de incendio	Alarma de incendio de	Nombre de dispositivo
Restauración de alarma de incendio	Restauración de alarma de incendio de	Nombre de dispositivo
Alarma de gas	Alarma de gas de	Nombre de dispositivo
Restauración de alarma de gas	Restauración de alarma de gas de	Nombre de dispositivo

Instrucciones de Funcionamiento

Armar/Desarmar

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Armado Salida	Armado Salida por	Nombre de usuario
Armado Casa	Armado Casa por	Nombre de usuario
Armado Parcial	Armado Parcial por	Nombre de usuario
Desarmado	Desarmado por	Nombre de usuario
Desarmado después de alarma	Desarmado después de alarma por	Nombre de usuario

Servicio

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Programación a distancia	Iniciar programación a distancia	Nombre de usuario
Finalizar programación a distancia	Finalizar programación a distancia	Nombre de usuario

Alimentación

ïpo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Energía baja de las pilas	Nombre de dispositivo
Restauración de pilas del istema	Nombre de dispositivo
Pérdida de CA	Nombre de dispositivo
Restauración de CA	Nombre de dispositivo
energía baja de la pila	Nombre de dispositivo
Restauración de pila	Nombre de dispositivo
	Ipo ae mensaje nergía baja de las pilas restauración de pilas del istema érdida de CA restauración de CA nergía baja de la pila estauración de pila

Emergencia médica

Descripción	Tipo de mensaje	Nombre de dispositivo / usuario
Alerta de emergencia médica	Alerta de emergencia médica de	Nombre de dispositivo
Restauración de alerta de emergencia médica	Restauración de alerta de emergencia médica de	Nombre de dispositivo

Appendix A MANTENIMIENTO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A.1 Limpieza de la Unidad Media Gateway

La unidad **Media Gateway** puede, ocasionalmente, mancharse con suciedad de los dedos y acumular polvo. Límpiela solo con un paño seco suave o limpiador especial para pantallas. Evite utilizar alguna clase de abrasivos.



Precaución:

Nunca utilice solventes, como queroseno, acetona o diluyente. Dañarán el acabado externo y la transparencia de la ventana superior.

A.2 Reemplazo (Básico) de las Pilas de la Unidad *Media Gateway*

Después de varios años, puede ser necesario reemplazar las pilas de seguridad.



Advertencia:

Desenchufe el transformador del tomacorriente de CA antes de reemplazar las pilas de seguridad.

Para reemplazar las pilas de seguridad (instalación básica):

- 1. Desmonte la unidad Media Gateway de la pared.
- 2. Desatornille y quite, de la cubierta trasera, la tapa de las pilas.



Ilustración 41 Quitar la tapa de las pilas

Alarm View Manual de Usuario e Instalación

Mantenimiento y resolución de problemas

- 3. Quite suavemente el cable de las pilas del puerto correspondiente.
- 4. Conecte el cable de las nuevas pilas en el puerto correspondiente.



Ilustración 42 Conectar el cable de las pilas



Precaución: Para un mayor rendimiento y cuidado del sistema, se aconseja utilizar pilas de reemplazo de MTEye apropiadas.

- 5. Cierre la tapa de las pilas y ajuste el tornillo.
- 6. Vuelva a montar la unidad en la pared.



Precaución:

RIESGO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y QUEMADURAS

- > No desarme, exponga a calor excesivo ni incinere.
- > Deseche las pilas usadas en un contenedor adecuado.

A.3 Reemplazo (avanzado) de las Pilas de la Unidad *Media Gateway*

Después de varios años, puede ser necesario reemplazar las pilas de seguridad.

Para reemplazar las pilas de seguridad (instalación avanzada):

- Abra la caja de la unidad Media Gateway como se describe en Instalación Avanzada de la Unidad Media Gateway en la página 34
- 2. Quite suavemente el cable de las pilas del puerto correspondiente.

Página 97

3. Conecte el cable de las nuevas pilas en el puerto correspondiente.



Ilustración 43 Conectar el cable de las pilas



Precaución:

Para un mayor rendimiento y cuidado del sistema, se aconseja utilizar pilas de reemplazo de MTEye apropiadas.

- Cierre el panel de la unidad Media Gateway: (consulte los diagramas en Cierre de la Unidad Media Gateway en la página 40)
 - Inserte la caja plástica del panel de circuitos presionando suavemente hasta que encaje.
 - Presione hacia abajo los dos cierres ubicados a cada lado de la caja plástica del panel de circuitos hasta que escuche un chasquido.
 Asegúrese de que el pasador presione firmemente el botón de manipulación de la placa trasera.
 - Inserte los dos pasadores de cierre del panel delantero de la unidad Media Gateway en las correspondientes ranuras ubicadas en el panel trasero y cierre el panel delantero.
 - Vuelva a colocar los dos tornillos en la parte inferior de la unidad Media Gateway y apriételos con un destornillador Phillips.



Precaución:

- RIESGO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y QUEMADURAS
- > No desarme, exponga a calor excesivo ni incinere.
- > Deseche las pilas usadas en un contenedor adecuado.

A.4 Resolución de Problemas

Todos los mensajes de error se visualizan en la pantalla hasta que el error/problema se resuelve y el sistema se reposiciona.

A.5 Visualización de la Versión del Sistema

Para visualizar la versión del sistema acceda al menú Servicio. Consulte el capítulo 8 sección 8.3, Visualización de la Versión del Sistema, en la página 54, si desea más información.

A.6 Actualización del Firmware del Sistema

Un instalador puede actualizar el firmware con una nueva versión, si estuviera disponible. La actualización se habilita en el menú Programación y se realiza mediante software para PC. Consulte el capítulo 11, sección 0

Actualización del Firmware, en la página 82 así como en el manual del software de actualización del firmware para mayor información.

Appendix B Opciones Adicionales de Instalación

B.1 Conexión de una Alarma Externa (opcional)

Una de las configuraciones disponibles del sistema *AlarmView* es la de complemento de un sistema inalámbrico o por cables preexistente; consulte

Descripción del Sistema sección Complemento de Sistemas de Alarma Preexistentes, en la página 21.

La conexión se realiza mediante el bloque de terminales de la unidad **Media Gateway**, ubicado en el panel principal, al que puede acceder abriendo la cubierta delantera.

Media Gai	teway		Sistema de preexistent	e alarma te
Nombre	Tipo	Dirección	Nombre	Tipo
+12V-	Alimentación	\leftarrow	Alim. aux.	Alimentación
TR1	Entrada	\leftarrow	PGM 1	Salida
TR2	Entrada	\leftarrow	PGM 2	Salida
TR3	Entrada	\leftarrow	PGM 3	Salida
PGM	Salida	\rightarrow	Zona	Entrada
COM	Alimentación	GND	COM/GND	Alimentación

Cableado sugerido del sistema de alarma:

Media Gateway - Descripción del bloque de

terminales

Nombre	Descripción
+12V-	Entrada de alimentación externa
TR1	Entrada de disparo externa
TR2	Entrada de disparo externa
TR3	Entrada de disparo externa
PGM	Salida programable
СОМ	Masa común

Descripción del bloque de terminales de la alarma externa

Nombre	Descripción
Alim. aux.	Salida de alimentación externa
PGM 1	Salida programable
PGM 2	Salida programable
PGM 3	Salida programable
Zona x	Conexión de zonas
COM/GND	Masa común



Ilustración 44 Cableado de la alarma externa

Programación PGM del sistema de alarma:

Consulte el capítulo 11.6.4 Definición de las Salidas PGM, en la página 76, si desea conocer información sobre las opciones de la programación PGM.

Si fuera necesario, comuníquese con su distribuidor autorizado para obtener más información.

B.2 Acceso Local del Software para PC (Configuración y Programación)

Comuníquese con su distribuidor autorizado para obtener más información sobre el software de Herramientas de Programación.

B.3 Actualización del Firmware del Software

Comuníquese con su distribuidor autorizado para obtener más información sobre el programa de Actualización del Firmware.

Appendix C Periféricos

Esta sección explicará en detalle cada uno de los sensores y periféricos inalámbricos de la familia **SmartView** y adicionales disponibles.

C.1 SmartView / LiveView

SmartView y LiveView son detectores de movimiento PIR digitales inalámbricos supervisados combinados con cámara color VGA de gran calidad, aptos para una amplia gama de aplicaciones residenciales y de oficinas, diseñados para ser instalados fácilmente sin ajuste vertical. Mediante un avanzado enlace inalámbrico codificado y autentificado, de dos vías (2,4 GHz FHSS) asegura una excelente cobertura de interiores y permite la transmisión de imágenes y vídeo color VGA de gran calidad por medio de tecnología de baja potencia. SmartView posee una tecnología exclusiva para adquisición rápida de imágenes, mientras que LiveView captura imágenes de vídeo. También incluye una lente diagonal con 11 lentículas que cubren 22 zonas, proporcionando una sensibilidad de detección uniforme con un alcance de hasta 7 metros (23 pies).



Nota:

Consulte la disponibilidad del sensor *LiveVlew* basado en la versión.

La característica exclusiva de SmartView: 'campo de visión coincidente' entre la cámara y el sensor, permite una instalación sencilla en cualquier lugar de las instalaciones, ya que el área cubierta por la cámara coincide con el área protegida sin necesidad de ajustar o alinear el sensor. Las unidades SmartView y LiveView informan los siguientes eventos:

- Alarma: una transmisión de alarma disparada por detección PIR de intrusión.
- Energía baja de la pila: una alerta de energía baja de la pila enviada cuando la energía de la pila es baja y es necesario reemplazarla.
- Supervisión: una transmisión periódica de supervisión enviada para asegurar que el enlace inalámbrico funciona.
- Manipulación: una advertencia de manipulación transmitida cuando se ha activado el sensor de vibración de la unidad por desmontaje o sabotaje.

Características de SmartView

• 3 imágenes del evento de alarma: prealarma, alarma y post alarma

Periféricos

- 1 imagen por solicitud de imagen a distancia
- Alcance de detección: 7 metros, elemento piro-eléctrico doble
- Cámara CMOS VGA, JPEG, 320 x 240, imagen de menos de 15 KB
- Flash para condiciones de poca luz: 3-4 metros
- 2,4 GHz FHSS, 2 vías, supervisada
- Pilas: AA alcalinas x 2



Ilustración 45 Sensor SmartView

Características de LiveView

- Vídeo clip de hasta 7 segundos en caso de un evento de alarma con captura de prealarma, alarma y post alarma.
- Vídeo clip de hasta 7 segundos por solicitud de vídeo a distancia
- Alcance de detección: 7 metros, elemento piro-eléctrico doble
- Cámara CMOS VGA, MPEG-4, QCIF, vídeo clip de menos de 150 KB
- Flash para condiciones de poca luz: 5-7 metros
- 2,4 GHz FHSS, 2 vías, supervisada
- Pilas: AA alcalinas x 2



Ilustración 46 Sensor LiveView

C.1.1 Guía de Referencia Rápida de SmartView

Utilice está guía de referencia rápida para una mejor familiarización con el sensor.



Ilustración 47 Descripción general de SmartView

C.1.2 Instalación de la Unidad SmartView

La unidad **SmartView / LiveView** ha sido diseñada para instalarse fácilmente. Solo son necesarios unos pocos pasos para instalar el dispositivo PIR.



Nota:

Para reducir al mínimo las falsas alarmas y asegurar un mejor rendimiento, observe estas pautas:

- No la instale frente a una ventana ni la exponga a la luz directa del sol ya que esta energía calórica puede provocar falsas alarmas.
- Manténgala alejada de cables eléctricos y objetos metálicos grandes para asegurar un alcance óptimo.
- No la exponga a corrientes de aire ni la coloque cerca de conductos de aire, hornos o radiadores que puedan provocar falsas detecciones.
- > No la instale detrás de particiones, plantas, cortinas, etc.
- > Móntela sobre una superficie sólida y estable.

Cuando esté seguro del lugar de instalación, realice los siguientes pasos para montar la unidad sobre una superficie plana o en una esquina.

Periféricos

Para instalar la unidad SmartView:

1. Libere el tornillo que sujeta el soporte al detector y sepárelo del detector.



Ilustración 48: Desmontar el soporte

- 2. Coloque el soporte a una altura de hasta 2,4 metros del suelo, sobre una superficie plana o en una esquina.
- 3. Perfore orificios teniendo como guía los orificios de montaje del soporte y asegúrelo a la pared.



Flat Surface mounting

Ilustración 49: Orificios para montaje sobre superficie plana o esquina

4. Quite la cinta de protección de las pilas.



Ilustración 50 Cómo quitar la cinta de protección de las pilas

- 5. Coloque a presión el detector en el soporte de montaje y atornille ligeramente.
- 6. Gire horizontalmente el detector para que mire en la dirección deseada y apriete el tornillo firmemente.



Ilustración 51: Montaje de SmartView / LiveView
C.1.3 Reemplazo de las Pilas de SmartView

Cuando tenga que reemplazar las pilas de la unidad **SmartView /** LiveView, realice lo siguiente:

Para reemplazar las pilas de SmartView:

1. Libere el tornillo que sujeta el soporte al detector y sepárelo del detector.



Ilustración 52: Desmontar el soporte

2. Quite el tornillo que sujeta la tapa del compartimiento de las pilas en el detector y quite la tapa.



Ilustración 53 Reemplazo de las pilas de SmartView/LiveView

- 3. Reemplace ambas pilas por nuevas (consulte la etiqueta en el compartimiento de las pilas para conocer la polaridad correcta).
- 4. El LED azul indicador se encenderá durante 2 a 4 segundos y después se apagará, indicando que las pilas están correctamente instaladas.
- 5. Cierre la tapa del compartimiento de las pilas y ajuste el tornillo.

C.1.4 Especificaciones de SmartView

Información general

Tipo de lente PIR:	Sensor infrarrojo (PIR) con lente Fresnel, lente dura esférica
Método de detección	Elemento PIR doble con procesamiento de señal digital (DSP) avanzado
Campo de visión:	62°
Alcance máx.:	7 metros (23 pies)
Ajustes horizontal:	± 20° izquierda y derecha
Ajuste vertical:	Innecesario
Tipo de cámara:	Cámara CMOS VGA color
Tipo de vídeo:	JPEG, 320 x 240, 15 KB por imagen



Ilustración 54: Patrón de cobertura del sensor SmartView

Características eléctricas

Fuente de alimentación:	2 x 1,5 V "AA" (se recomienda utilizar Energizer Litio e² L91)	
Consumo de corriente:	En espera: 40 µA Transmisión: 160 mA	
Vida útil esperada de las pilas:	3 años (uso típico)	
LED	Azul	

Características de transmisión RF

Frecuencia:	Banda ISM DE 2,4 GHz		
Tipo de modulación	Espectro ensanchado por salto de frecuencia (FHSS)		
Transmisión de supervisión:	Enlace de radio de 2 vías, 20 segundos		
Transmisión de eventos	Alarma, imagen, batería baja, supervisión, manipulación		

Alarm View Manual de Usuario e Instalación

Periféricos			
Red inalámbrica seg	 Vúmero de serie con ID único - 48 bits Seguridad incorporada por medio de una clave de enlace (evita el acceso no autorizado) Codificación de datos (hasta 48 bits) 		
Alcance:	Hasta 100 metros (300 pies), interiores		
El mater en el alc	ial de construcción o interferencias pueden influir cance.		
Características fí	sicas		
Dimensiones:	82 x 40 x 32 mm 3,3 x 1,57 x 1,26 pulgadas		
Peso Con pilas: Sin pilas:	80 gramos (2,8 onzas) 50 gramos(1,8 onzas)		
Carcasa:	Plástica - PC/ABC 94/V0		
Datos del entorne	0		
Entorno de funcionamiento:	Interiores		
Temperatura de funcionamiento:	0°C - 49°C / 23°F - 120°F		
Humedad:	0 a 85%, sin condensación		
Protección RFI:	>20 V/m hasta 1000 MHz		

C.2 OutView

La cámara **OutView** ha sido diseñada para instalarse en el exterior; utiliza una entrada de disparo externa lo que la convierte en la herramienta más avanzada para protección perimetral mejorada y una cantidad de otras aplicaciones.

La cámara **OutView** se puede disparar mediante sensores exteriores, campanilla de puerta, portón electrónicos, etc.

Características de la unidad OutView

- OutView S (modo SmartView, instantáneas)
- OutView L (modo LiveView, vídeo clips)
- Entrada externa de disparo: disparo por contacto seco desde una fuente externa, como sensores exteriores, campanilla de puerta, portones de entrada, etc.
- Flash para condiciones de poca luz: 5 metros
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a 60°C

- Estanca
- Protección contra la luz del sol
- 2,4 GHz FHSS, 2 vías, supervisada
- Transformador externo: 12Vdc/2A



Ilustración 55 Cámara OutView

C.2.1 Especificaciones de la Unidad OutView

Información general				
Disparo	Disparo por cable, NA o NC			
Campo de visión	67°			
Alcance máx.	7 metros (23 pies)		
Ajuste	Soporte de montaje oscilante (para ajuste panorámico y de inclinación)			
Tipo de cámara	Cámara (CMOS VGA color		
Tipo de vídeo	JPEG, 320 x 240, 15 Kbytes por imagen			
Característico	as elécti	icas		
Fuente de alime	ntación:	Transformador Externo 12Vdc / >1,5A		
Consumo de corriente: En espera: 40 microA Transmisión: 160 mA				
Vida útil esperad pilas:	la de las	2 años (uso típico)		
Tipo de flash:		Luz estroboscópica visible		

Características eléctricas

Alcance efectivo del Hasta 10 metros flash:

Características de la transmisión RF

Frecuencia:	Banda ISM DE 2,4 GHz		
Tipo de modulación	Espectro ensanchado por salto de frecuencia (FHSS)		
Transmisión de supervisión:	Enlace de radio de 2 vías, 20 segundos		
Transmisión de eventos	Alarma, imagen, batería baja, supervisión, manipulación		
Red inalámbrica segura:	 Número de serie con ID único - 48 bits Seguridad incorporada por medio de una clave de enlace (evita el acceso no autorizado) Codificación de datos (hasta 48 bits) 		
Alcance:	Hasta 100 metros (300 pies) desde la cámara hasta la unidad Media Gateway		

Nota: El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.

Características físicas

Dimensiones:	125 X 🗖65 mm 🗖		
	4,92 x 2,56 pulg. 🗭		
Peso			
Con soporte:	443 gramos (15,6 onzas)		
Sin soporte:	330 gramos(11,64 onzas)		
Carcasa:	Aluminio		
Datos del entorno			
Entorno de funcionamiento:	Uso en exteriores, IP 65		
Temperatura de funcionamiento:	-10°C - 49°C / 14°F - 120°F		
Humedad:	0 a 85%, sin condensación		
Protección RFI:	>20 V/m hasta 1000 MHz		

C.2.2 Guía de Referencia Rápida de la Unidad OutView



C.2.3 Instalación de la Unidad OutView

Consulte el Manual del OutView para mayor información.

C.3 Detectores de Movimiento Inalámbricos PIR

Los detectores de movimiento infrarrojos pasivos (PIR) son los detectores más frecuentemente utilizados. Puede optar entre dos modelos, Detector de Movimiento PIR Inalámbrico el y su modelo con exclusión de mascotas.

C.3.1 Detector de Movimiento Inalámbrico PIR

El PIR utiliza un algoritmo de procesamiento de señal adaptativa digitalizado y consta de una cubierta y una base. La cubierta contiene todos los componentes electrónicos y ópticos y la base con orificios ciegos que permiten el montaje sobre una superficie plana o en una esquina, mediante un soporte triangular.

El PIR está diseñado para ofrecer un alcance de detección típico de 12 metros cuando se instala a 2 metros del suelo.



Ilustración 56 Sensor de movimiento inalámbrico PIR

C.3.2 Detector de Movimiento Inalámbrico PIR

El detector de movimiento PIR con exclusión de mascotas modelo asegura el excelente desempeño del detector PIR y, además, elimina las falsas alarmas innecesarias provocadas por las mascotas. El PIR con exclusión de mascotas ha sido diseñado para detectar movimientos y enviar una señal a la unidad **Media Gateway** para activar la alarma si un intruso cruza su ámbito de detección, pero no activará la alarma si detecta un perro que pese hasta 27 kg. (60 libras), 10 gatos o varios roedores. El PIR está diseñado para ofrecer un alcance de detección típico de 12 metros cuando se instala a 2 metros del suelo.



Ilustración 57 Sensor de movimiento inalámbrico PIR con exclusión de mascotas

C.3.3 Especificaciones y Características del Detector PIR

CARACTERÍSTICAS:

- Controlado por microprocesador con algoritmo de procesamiento de señal adaptativa digitalizado avanzado
- Control de sensibilidad compensado por temperatura
- A prueba de insectos y corrientes de aire.
- Alcance de detección: 12 metros en un ángulo de 90°
- Montaje en superficie o esquinas con protección contra manipulación
- Alimentado mediante una pila de litio preinsertada para una más sencilla instalación

- Detección de energía baja de la pila
- A prueba de insectos y corrientes de aire
- Compacto y de bajo perfil
- LED: indicador de modo de fallo y de prueba.

ESPECIFICACIONES:

- Alcance: más de 300 metros (aprox. 1000 pies) en espacios abiertos
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +50°C (-4°F a 122°F)
- Humedad: hasta 95% sin condensación
- Frecuencia RF 868,6375 MHz, banda estrecha FM
- Pila de litio 1 x AA
- Vida útil de la pila de hasta 5 años*
- Dimensiones 94 x 64 x 42 mm 3,7 x 2,5 x 1,65 pulgadas



Nota:

El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.

La vida útil de la pila se calcula con un promedio de 20 activaciones diarias.

C.3.4 Guía de Referencia Rápida de los PIR

Indicador LED y botón de prueba

En el modo normal de funcionamiento, el indicador LED no se enciende excepto en las siguientes situaciones:

- Cuando la energía de la pila sea baja el LED destellará durante dos (2) segundos en cada detección.
- El LED se encenderá durante dos (2) segundos cuando transmita una señal de **manipulación**.
- Si la **manipulación** no se resuelve, el LED se encenderá cuando detecte movimiento.
- En el **Modo de prueba** el LED se encenderá cuando detecte movimiento.
- Interruptor contra manipulación
- Aislamiento de la pila
- Soporte para montaje en esquinas

C.3.5 Registro del Detector PIR

Para registrar el detector PIR:

- 1. Tire uniformemente del aislamiento de la pila para quitarlo.
- 2. El LED indicador destella uniformemente durante 30 segundos. (El detector PIR se está calentando). Durante el período de calentamiento, el PIR no se activará. Se recomienda que se





mantenga alejado del área de detección durante esta etapa. Después de concluido el periodo de calentamiento, la luz se apagará y el PIR estará listo para funcionar.

- En el menú principal de la unidad Media Gateway seleccione, Programación → Zonas y periféricos → Zonas → Zona 1-24 → ID de dispositivo → Reconocer, para comenzar el registro. Pulse los botones de prueba en la cubierta delantera. Siga el procedimiento de registro. Una vez finalizado, el número de serie del dispositivo quedará registrado en el sistema AlarmView.
- Una vez registrado el detector PIR, sosténgalo en la ubicación deseada y presione el botón de prueba para confirmar que su ubicación se encuentre dentro del alcance de señal de la unidad Media Gateway.
- 5. Cuando quede satisfecho con la ubicación escogida, proceda con la instalación.

C.3.6 Montaje del PIR

El detector PIR ha sido diseñado para montarlo sobre una superficie plana o en una esquina; se suministran los tornillos y los tacos de pared. Si desea instalarlo en una esquina, utilice el soporte triangular opcional para proporcionar protección contra manipulación trasera.

Monte, primero, el soporte triangular en la pared con los dos varillas superiores hacia usted. Después, simplemente fije el detector PIR en los ganchos del soporte triangular y atorníllelo a él.

Para montar la unidad en una superficie plana:

- 1. Desatornille la unidad y quite la cubierta delantera.
- 2. Quite, de la base, los orificios ciegos correspondientes.
- Utilizando los orificios como plantilla, perfore orificios en la superficie e inserte los tacos de pared.
- 4. Atornille la base en los tacos.
- 5. Cierre la unidad y vuelva a atornillar la cubierta en la base.

Para montar la unidad mediante el montaje para esquinas:

- 1. Quite, del soporte triangular, los dos orificios ciegos correspondientes.
- 2. Utilizando los dos orificios como plantilla, perfore orificios en la superficie de la esquina e inserte los tacos de pared.



- 3. Atornille el soporte triangular en los tacos de pared con las dos varillas superiores hacia usted.
- 4. Instale el detector PIR en los ganchos del soporte triangular.

C.3.7 Prueba del Detector PIR

Puede poner el detector PIR en modo de prueba pulsando el botón de prueba, es decir, el LED de la cubierta delantera. En el modo de prueba el temporizador de consumo de energía se desactivará; el indicador LED destellará cada vez que detecte movimiento. Cada vez que se pulse el botón de prueba, la unidad transmitirá una señal de prueba a la unidad **Media Gateway** para comprobar el alcance de radio e ingresará en el modo de prueba durante 3 minutos. Después de transcurridos 3 minutos, saldrá del modo de prueba automáticamente y volverá al modo normal.

C.4 Contacto Magnético de Puerta Inalámbrico

El contacto magnético de puerta inalámbrico presenta un diseño estético acorde con los hogares modernos actuales sin comprometer la confiabilidad de monitorización de sus puertas y ventanas y alertas de actividades irregulares.

El contacto de puerta detecta la apertura y cierre de las puertas y ventanas. Típicamente, el contacto de puerta se fija en el marco o alfeizar mientras que el imán se fija en la puerta o ventana.

El contacto de puerta consta de dos piezas compuestas de una cubierta y una base. La cubierta incluye todas las piezas electrónicas mientras la base proporciona un medio de fijación. Un interruptor contra manipulación de PCB protege a la caja contra apertura o desmontaje de la superficie.



Ilustración 58 Contacto magnético de puerta inalámbrico

C.4.1 Características y Especificaciones

- Diseño compacto y esbelto que se instala fácilmente en los marcos de puerta
- Protección contra manipulación
- Señales de supervisión aleatorias para comprobación de fallos en la integridad del sistema
- Detección de energía baja de la pila
- Terminal de entrada auxiliar incorporada para detectores por cable
- El interruptor de lámina incorporado y el contacto externo pueden utilizarse simultáneamente
- Imán potente, hasta una separación de 30 mm entre el contacto de puerta y el imán
- LED: indicador de modo de fallo y de prueba
- Cumple con los requisitos de la CE & UL
- Pila: litio, 1 x 1/2AA
- Vida útil de la pila de hasta 4 años*
- Frecuencia RF 868,6375 MHz, banda estrecha FM
- Alcance: más de 300 metros (aprox. 1000 pies) en espacios abiertos
- Dimensiones: 103 x 31 x 21 mm (4 x 1,2 x 0,8 pulgadas)
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +50°C (-4°F a 122°F)
- Humedad: hasta 95% sin condensación



El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.

La vida útil de la pila se calcula con un promedio de 20 activaciones diarias.

C.4.2 Guía de Referencia Rápida del Contacto Magnético de Puerta

Indicador LED

En el modo normal de

funcionamiento, el indicador LED no se enciende excepto en las siguientes situaciones:

- Cuando la energía de la pila baje, el LED se encenderá con la activación.
- El LED se encenderá durante la transmisión de una señal de manipulación.



- Si la manipulación no se resuelve el LED se encenderá durante la activación.
- En el Modo de prueba el LED destellará durante la activación.
- Botón registro/prueba
- Interruptor contra manipulación

 Terminal de ampliación: puede conectar un "interruptor magnético de ampliación" adicional o cualquier dispositivo con contacto seco NC (normalmente cerrado) a este terminal de 2 patillas.

• Puente del modo de prueba/normal (J1): este puente se utiliza

para colocar el contacto de puerta en el modo de prueba.

Puente en ON: el contacto de puerta está en modo de prueba

Puente en OFF: el contacto de puerta está en modo normal. Predeterminado de fábrica)



Puente en posición On

Se inserta el enlace en puente para conectar las dos patillas.

Puente en posición Off

si el enlace en puente se quita o "estaciona" en una patilla.

• Puente de derivación del

interruptor magnético interno (JP2): este interruptor puente de dos patillas se utiliza para seleccionar si se usa el interruptor magnético interno.

Puente en ON: se omite el interruptor magnético interno. Solo el dispositivo conectado al terminal de ampliación activará el contacto de puerta.

Puente en OFF: se utiliza el interruptor magnético interno. (Predeterminado de fábrica)

C.4.3 Registro de Contactos de Puerta

Para registrar un contacto de puerta:

- 1. Desatornille la unidad y quite la cubierta delantera.
- Inserte la pila en el porta-pila, tenga la precaución de conectar la polaridad correctamente. El indicador LED destellará brevemente mientras la unidad se calienta; espere 10 segundos.
- En el menú principal de la unidad Media Gateway, seleccione Programación → Zonas y periféricos → Zonas → Zona 1-24 → ID de dispositivo → Reconocer, para comenzar el registro. Pulse los botones de prueba dentro del contacto de puerta. Siga el procedimiento de registro. Una vez finalizado, el número de serie del dispositivo quedará registrado en el sistema AlarmView.
- 4. Una vez registrado el contacto de puerta, ponga la unidad Media Gateway en el modo "Prueba de paso" mediante el puente J1, sostenga el contacto de puerta en la ubicación deseada y pulse el botón de prueba para confirmar que la ubicación se encuentra dentro del alcance de señal de la unidad Media Gateway.

Alarm View Manual de Usuario e Instalación

5. Cuando quede satisfecho con el funcionamiento del contacto de puerta en la ubicación escogida, proceda con la instalación.

C.4.4 Instalación del Contacto de Puerta

Existen dos maneras de montar el contacto de puerta, mediante la instalación autoadhesiva o con tornillo.



Precaución:

No utilice el método de instalación con almohadilla adhesiva sobre superficies cuya pintura esté desprendiéndose o agrietada ni sobre superficies rugosas.

Para instalar el imán del contacto de puerta:

- Asegúrese de que el puente J1, puente del modo prueba/normal, esté en la posición ON. Esto habilita el destello del LED indicador cada vez que se opere el contacto de puerta
- Instale la base en la marco de la puerta mediante la almohadilla adhesiva doble o los tornillos suministrados.



 Instale el imán en la puerta mediante la almohadilla adhesiva doble pequeña o los tornillos suministrados. Alinee el imán con la flecha, como se muestra en la ilustración.

-	

Nota:

- El imán no debe estar a más de 15 mm del detector cuando la puerta está cerrada.
- Asegúrese de que el muelle del interruptor contra manipulación esté colocado de forma tal que haga contacto con la superficie de montaje a través de la abertura del interruptor contra manipulación.
- Las ventanas pueden protegerse de la misma forma que las puertas. Cuando lo instale en una ventana, fije el imán en la parte móvil y el interruptor de puerta en el marco.
- 4. Instale la cubierta en la base y asegúrela con el tornillo. Pruebe el contacto de puerta.
- 5. Quite la cubierta; coloque el puente PRUEBA / NORMAL (JP1) en la posición "Off" normal. Vuelva a atornillar la cubierta en la base.



Precaución:

Cuando haya finalizado la prueba, asegúrese de que el puente PRUEBA / NORMAL se encuentre en la posición "Off".

C.4.5 Cómo utilizar el Terminal de Ampliación

El terminal de ampliación se suministra para mejorar la flexibilidad de instalación y cubrir una más amplia gama de necesidades.

El terminal de ampliación es muy útil en los siguientes casos.

- Si el contacto de puerta no se puede instalar en el marco de la puerta, puede conectar un interruptor magnético de ampliación adicional al terminal de ampliación e instalar el contacto de puerta a distancia.
- Puede proteger más de una ventana y puerta con un contacto de puerta mediante un imán adicional y un interruptor magnético de ampliación. Los interruptores deben conectarse al terminal auxiliar de la siguiente forma:





• Cualquier dispositivo con contacto seco NC (normalmente cerrado), como un detector de vidrios rotos, sensor de humo, detector de gas, detector de fugas de agua, etc. puede conectarse al **terminal de ampliación** transformando al contacto de puerta en un **transmisor universal**.



Nota:

- El terminal de ampliación forma un bucle cerrado con el dispositivo conectado a él. Cuando el bucle se abre (se dispara el dispositivo) se activa el contacto de puerta.
- El dispositivo conectado al terminal de ampliación está conectado en serie con el interruptor magnético interno. Quiere decir que ambos pueden trabajar al mismo tiempo.
- Tiene la opción de utilizar solo el terminal de ampliación, omitiendo el interruptor magnético interno, o utilizarlos juntos.

Entonces, si escoge que el interruptor magnético interno funcione junto con el terminal de ampliación.

- Cuando la puerta protegida se abre o se dispara el dispositivo de acceso, se activa el contacto de puerta y se transmite la señal de violación.
- No obstante, el contacto de puerta transmitirá una señal de puerta cerrada o restauración solo después de que se restaure la puerta protegida y el dispositivo violado.

C.4.6 Prueba del Contacto de Puerta

Para probar un contacto de puerta:

- 1. Desatornille la unidad y quite la cubierta delantera.
- 2. Coloque el puente PRUEBA / NORMAL (JP1) en la posición de prueba "On".
- 3. Pulse los botones de prueba dentro del contacto de puerta.
- Cuando haya finalizado la prueba coloque el puente PRUEBA / NORMAL (JP1) en la posición "Off" normal. Vuelva a atornillar la cubierta en la base.

C.5 Detector de Humo Inalámbrico

El Detector de Humo inalámbrico es compacto y de bajo perfil pero utiliza la tecnología de cámara óptica más avanzada, sin material radioactivo potencialmente perjudicial. Está controlado por un microprocesador y ofrece 100% de confiabilidad, seguridad y calidad.



Ilustración 59 Detector de Humo inalámbrico

C.5.1 Características y Especificaciones

- Excelente estabilidad y gran sensibilidad
- Método de detección: sensor fotoeléctrico reflexivo
- Procesamiento de señal digital
- Señales de supervisión aleatorias para comprobación de fallos en la integridad del sistema
- Detección de energía baja de la pila
- Botón externo para autocomprobación (incluyendo diagnóstico del sensor óptico)
- Sirena incorporada para alertas sonoras, 95 dB a 1 metro
- Certificado para EN54-7, UL-217 según la versión UL
- Pilas: AA alcalinas x 4
- Vida útil de la pila superior a 3 años*

- Frecuencia RF 868,6375 MHz, banda estrecha FM
- Alcance: más de 300 metros (aprox. 1000 pies) en espacios abiertos
- Dimensiones: diám. 105 x 42 mm (diám. 4,1 x 1,65 pulgadas)
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +50°C (-4°F a 122°F)
- Humedad: hasta 95% sin condensación
 - Nota:

El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.

La vida útil de la pila se calcula con un promedio de 1 activación diaria.

C.5.2 Guía de Referencia Rápida del Detector de Humo Inalámbrico







Indicador LED

- Cuando la energía de la pila baje, el LED destellará cada 30 segundos.
- o Durante la transmisión de una señal se encenderá el LED.
- Después de colocar las pilas, el Detector de Humo se calienta y calibra, el LED destellará durante 8 a 22 minutos.
- Botón de registro/prueba

El botón de prueba se pulsa para:

- o Registrar el Detector de Humo
- o Probar el alcance de la comunicación por radio
- o Probar el funcionamiento del Detector de Humo
- Silenciar la alarma

Compartimiento de las pilas

- Orificio de montaje
- Soporte de montaje
- Gancho

C.5.3 Registro del Detector de Humo

El Detector de Humo DETECTOR DE HUMO se puede registrar durante los 6 minutos de la fase de calentamiento o después de finalizada la calibración.

Para registrar un Detector de Humo:

- 1. Inserte las pilas en el compartimiento correspondiente. Asegúrese de conectar la polaridad correctamente según las indicaciones del porta-pilas.
- El Detector de Humo emitirá dos pitidos cortos, el LED comenzará a destellar y comenzará el período de calentamiento de 6 minutos.
- En el menú principal de la unidad Media Gateway, seleccione Programación → Zonas y periféricos → Zonas → Zona 1-24 →ID de dispositivo → Reconocer, para comenzar el registro.
- Pulse los botones de prueba del Detector de Humo. El LED indicador se encenderá durante dos (2) segundos y el zumbador emitirá un pitido de 2 tonos para indicar que funciona normalmente y que la transmisión de radio se realizó correctamente.
- 5. Si la unidad Media Gateway recibe la señal correctamente, la unidad Media Gateway responderá para indicar la finalización del proceso de registro. Una vez finalizado, el número de serie del dispositivo quedará registrado en el sistema AlarmView.

C.5.4 Instalación del Detector de Humo

Se recomienda realizar la instalación en el centro del cielorraso.

No ubique el detector en los siguientes lugares:

- La cocina: el humo que se produce al cocinar puede generar una alarma no deseada.
- Cerca de un ventilador, lámpara fluorescente o equipo acondicionador de aire: las corrientes de aire producidas por estos equipos pueden afectar la sensibilidad del detector.
- Cerca de vigas de cielorraso o sobre gabinetes: el aire estacionado en estas áreas puede afectar la sensibilidad del detector.
- En el punto más alto de un cielorraso a dos aguas.

At least 60 cm



from the wall

At the top of a stairway

Para instalar el Detector de Humo :

- 1. Inserte las pilas en el compartimiento correspondiente. Asegúrese de conectar la polaridad correctamente según las indicaciones del porta-pilas.
- El Detector de Humo emitirá dos pitidos cortos, el LED comenzará a destellar y comenzará el período de calentamiento de 6 minutos.
- 3. Registre la unidad durante el período de calentamiento de 6 minutos.
- 4. Cuando finalice el período de calentamiento de 6 minutos, se emitirá un breve pitido para indicar que el Detector de Humo está iniciando el proceso de calibración.

El proceso se repetirá cada 100 segundos, cada repetición se anunciará con un breve pitido.

El final del proceso de calibración se anunciará con un pitido de dos tonos y el LED se apagará. Normalmente, el periodo de calibración es de 2 a 16 minutos.

Si, después de transcurridos 16 minutos, el Detector de Humo emite pitidos continuos, ha fallado la calibración. Quite las pilas para silenciarlo. Después de una pausa de 30 segundos, como mínimo, repita desde el paso 1.



Nota:

Durante el periodo de calibración no debe pulsarse el botón de prueba.

Si el proceso de registro no se realizó durante los 6 minutos del período de calentamiento, espere hasta que finalice la calibración antes de intentar registrar el detector.

- Después del calentamiento y la calibración, pulse el botón de prueba en la ubicación de instalación para confirmar que la ubicación escogida está dentro del alcance de la unidad Media Gateway.
- 6. Con el soporte como plantilla, perfore dos orificios en la ubicación exacta de instalación del dispositivo e inserte los tacos de pared.



- 7. Utilice los tornillos suministrados para atornillar el soporte, en los tacos, con ambos ganchos hacia abajo.
- Ubique la marca de una línea del detector y alinéela con uno de los ganchos del soporte, ambos ganchos deben encajar en los orificios de montaje del detector. Gire el detector en sentido antihorario para bloquearlo en el soporte.

C.5.5 Prueba del Detector de Humo

Pulse el botón de prueba del Detector de Humo para asegurarse de que funciona correctamente.

- Si funciona normalmente, el LED se encenderá durante 2 segundos y después el detector emitirá un pitido de dos tonos.
- Si el zumbador emite 3 pitidos, la **cámara óptica** del Detector de Humo está sucia o defectuosa.
- Si el LED no se enciende ni el zumbador emite un pitido, el Detector de Humo está defectuoso.

C.5.6 Detección de Humo

Cuando la concentración de humo excede el valor umbral ajustado, el LED del Detector de Humo se enciende para indicar que está enviando una señal de alarma de humo a la unidad **Media Gateway**. Una vez finalizada la transmisión, el Detector De Humo activa el zumbador interno y el LED destella rápidamente durante 10 segundos como advertencia local.

Después del período de advertencia local de 10 segundos, el Detector De Humo realiza una comprobación de seguimiento de humo. Si la concentración de humo es alta aún, el Detector De Humo repetirá la advertencia local de 10 segundos.

El Detector De Humo realizará repetidamente comprobaciones de seguimiento hasta que la concentración de humo esté por debajo del valor ajustado, en cuyo caso la advertencia local se detendrá automáticamente.

Una vez que se transmite una señal de alarma de humo, el Detector De Humo continuará enviando señales de alarma cada dos (2) minutos siempre que la concentración de humo sea más alta que la permitida. El ciclo de 2 minutos se repetirá hasta que la concentración de humo descienda por debajo del valor ajustado, en cuyo caso la alarma se detendrá automáticamente.

Puede detener manualmente la alarma de advertencia local y la señal de alarma mediante la función "**Silenciar alarma**".

C.5.7 Silenciar Alarma

Una vez que suena la alarma, si pulsa el botón de prueba el Detector de Humo ingresará en el modo Silenciar alarma durante 10 minutos y la alarma se detendrá.

Durante este período de 10 minutos, el LED destellará una vez por segundo.

Una vez finalizado el período de 10 minutos, el Detector de Humo emitirá un pitido de 2 tonos y volverá al modo de funcionamiento normal.

Si la concentración de humo aún se encuentra por sobre el valor umbral ajustado, el Detector de Humo emitirá la alarma de advertencia nuevamente.

C.5.8 Toma de un Nuevo Valor de Referencia

Las condiciones de funcionamiento del Detector de Humo pueden variar después de estar instalado durante un tiempo. Puede ser necesario tomar un nuevo valor de referencia para asegurar el mejor funcionamiento del Detector de Humo.

Para tomar un nuevo valor de referencia:

- Pulse el botón de prueba y manténgalo pulsado durante diez (10) segundos hasta que el LED comience a destellar. Se iniciará el proceso de calibración descrito en el paso 4 de Instalación del Detector de Humo, en la página 123.
- Cada vez que vuelva a insertar las pilas, el DETECTOR DE HUMO tomará un nuevo valor de referencia después del proceso de calentamiento y calibración.

C.6 Llavero Transmisor de Mando a Distancia

El mando a distancia le ofrece la comodidad de armar y desarmar el sistema de alarma a distancia.



Ilustración 60 Llavero transmisor de mando a distancia

C.6.1 Características y Especificaciones

- 4 botones: armado casa / armado salida / desarmar / armado parcial
- Resistente al agua (IP-41)
- Indicador LED de transmisión
- Detección de energía baja de la pila
- Pila de litio CR2032 x 1
- Vida útil de la pila de hasta 5 años*
- Frecuencia RF 868,6375 MHz, banda estrecha FM

- Alcance: más de 300 metros (aprox. 1000 pies) en espacios abiertos
- Dimensiones 65 X 38 X 15 mm (2,56 x 1,5 x 0,59 pulgadas)
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +50°C (-4°F a 122°F)
- Humedad: hasta 95% sin condensación

Nota:
 El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.
 La vida útil de la pila se calcula con un promedio de 4 activaciones diarias.

C.6.2 Guía de Referencia Rápida de Mando a Distancia



- 🕑 Si pulsa este botón el sistema se armará en el modo salida.
- 🛿 🌑 Si pulsa este botón el sistema se armará en el modo parcial.
- Image: Image: Si pulsa este botón el sistema se armará en el modo casa.
- 9 ¹¹ Si pulsa este botón desarmará el sistema. Si la alarma está sonando, al pulsar este botón la detendrá.
- INDICADOR TX: El LED rojo se encenderá en cada transmisión correcta..
- **6** COMPARTIMIENTO DE LA PILA

Para reemplazar la pila de la unidad Mando a distancia:

- 1. Gire en sentido antihorario la cubierta de la pila con una moneda para quitarla.
- 2. Inserte la pila como se muestra en el diagrama, con el lado sin marcar de la pila (negativo) hacia abajo.
- 3. Vuelva a colocar la cubierta de la pila.
- 4. Gire en sentido horario la cubierta con una moneda para asegurarla.



C.6.3 Registro de Llavero Transmisor

Para registrar un llavero transmisor RC-15:

- 1. Inserte la pila en el compartimiento correspondiente.
- 2. Active el registro de llaveros transmisores en la unidad **Media** Gateway.
- 3. Pulse los botones de prueba en la cubierta delantera.
- 4. Siga el procedimiento de registro en la unidad Media Gateway.

C.7 Teclado Inalámbrico

Este teclado inalámbrico de 2 vías con consulta de estado, se puede utilizar para mejorar la accesibilidad en los grandes locales comerciales, industriales y residenciales, donde hay una necesidad de más de un lugar de entrada / salida, o cuando se instala el sistema de alarma fuera de la puerta.



Ilustración 61 Teclado Inalámbrico a Distancia

C.7.1 Funciones y Especificaciones

- Operado con Batería CR2450 3V 540mAH Litio
- 4 años de vida en el entorno doméstico típico
- Detección de batería baja
- Protección contra manipulación en la caja y la pared
- Radio Frecuencia 868.6375 MHz estrecho FM
- Rango: Más de 300 metros (~ 1000 pies) en espacio abierto
- Temperatura de funcionamiento: -20°C ~ 50°C (-4°F a 122 °F)
- Humedad: Hasta 95% sin condensación

Nota:

El rango puede ser afectado por los materiales de construcción y las interferencias.

Duración de la batería se calcula en promedio a 4 activaciones por día.

C.7.2 Guía rápida del Teclado Inalámbrico

- LED activo
- 2 LED de Estado
- LED de Fallo de Pantalla
- Armado Salida
- Armado Casa
- Armado Parcial
- Desarmar
- 8 Lectura de Estado
- Agujeros de Montura
- Tamper
- Zumbador
- Aislador de Batería





C.7.3 Instalación e Inscripción del Teclado Inalámbrico

Esta sección trata de explicar el proceso de inscripción del teclado remoto inalámbrico

Para instalar el teclado a distancia inalámbrico:

- 1. Encienda ON Retire el aislador de la batería para que el poder.
- Inscripción Inscribir el teclado inalámbrico, consulte Registro y Configuración de Llaveros Transmisores / Teclados Inalámbricos, en la página 65.
- 3. Montaje montaje del teclado a la pared:
 - Utilice los agujeros de montaje de la unidad como plantilla para perforar agujeros en la pared
 - Coloque la unidad sobre la pared utilizando los tornillos suministrados.

C.7.4 Indicadores LED

El teclado inalámbrico a distancia cuenta con tres LED como se muestra en el Guía rápida del Teclado Inalámbrico, y los indicadores LED se comportan de la siguiente manera:

LED de encendido (rojo):

- • Rojo fijo sistema OK
- • Rojo intermitente Batería baja

Estado Armado LED (tricolor)

- Rojo fijo Armado Salida
- Rojo intermitente Armado Casa
- Naranja Constante- Armado Parcial
- Verde fijo Desarmado
- Verde intermitente Fallo

LED # 3 (derecha): actualmente inactive

C.7.5 Operativos Instrucciones

Armar el sistema con el teclado a distancia se realiza mediante una clave de activación. Pulse la opción deseado de armado, Armado Salida, Armada Casa, o Armado Parcial para armar el sistema. Para desarmar el sistema debe introducir un código de usuario válido y pulsar el botón de Desarmar.

C.7.6 El cambio de Batería

- 1. Retire el teclado de la pared
- 2. Abra el teclado, aflojando los dos tornillos situados en la parte posterior de la unidad
- 3. Retire la batería y presione una tecla para descarga.
- 4. Coloque una pila nueva en su lugar.
- 5. Vuelva a colocar la cubierta del teclado y asegure con los dos tornillos
- 6. Volver a montar la unidad sobre la pared.

C.8 Colgante/Reloj de Pulsera Para Emergencias

El colgante/reloj de pulsera para emergencias estanco ha sido diseñado para que personas con necesidades de cuidados especiales lo utilicen cuando se desplazan en las instalaciones. En caso de emergencia, la ayuda llegará con solo pulsar un botón.



Ilustración 62 Colgante/reloj de pulsera para emergencias estanco

C.8.1 Características y Especificaciones

- Puede usarse como reloj pulsera o alrededor del cuello como un colgante
- Pila de litio permanentemente sellada (hasta 10 años de uso típico)
- Diseño estanco (hasta 6 m, 20 pies de profundidad)
- Consumo de energía ultra bajo
- Detección de energía baja de la pila
- Alimentación: pila de litio CR2032 x 1
- Vida útil de la pila: 10 años o más*
- Frecuencia RF 868,6375 MHz, banda estrecha FM
- Alcance: más de 300 metros (aprox. 1000 pies) en espacios abiertos
- Dimensiones 45 x 35 X 10 mm (1,77 x 1,38 x 0,39 pulgadas)
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +50°C (-4°F a 122°F)
- Humedad: hasta 95% sin condensación



Nota:

El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.

La vida útil de la pila se calcula con un promedio de 4 activaciones diarias.

C.8.2 Registro del Colgante/Reloj de Pulsera Para Emergencias

Cada transmisor de pulsera posee un código numérico único denominado **Código ID.** El código ID permite que la unidad **Media Gateway** identifique la señal transmitida por el transmisor de pulsera.

Al mismo tiempo, también evita la interferencia de fuentes externas.

Para registrar el Colgante/Reloj de pulsera:

- 1. Active el registro de botones para emergencia en la unidad Media Gateway.
- 2. Pulse el botón activar del Colgante/Reloj de pulsera.
- 3. Siga el procedimiento de registro en la unidad Media Gateway.

C.8.3 Cómo Utilizar el Colgante/Reloj de Pulsera Para Emergencias

Pulse y mantenga pulsado el botón activar durante más de un segundo para transmitir una señal de emergencia a la unidad **Media Gateway** para que ésta responda según corresponda. El LED destellará tres veces para confirmar. Entonces.

Cuando la unidad **Media Gateway** recibe la señal de alarma y se activa, puede detener la actividad pulsando y manteniendo pulsado el botón activar



durante ocho segundos (debe ignorar el primer grupo de destellos del LED a un segundo). El LED destellará tres veces para confirmar.

C.9 Sirena Inalámbrica Externa

La sirena inalámbrica externa se puede utilizar en instalaciones comerciales, industriales y residenciales, en interior o exterior.

La sirena puede suministrar alertas sonoras para casos de incendio, alarma o manipulación, en niveles difíciles de ignorar. Una señal de luz potente ayuda a identificar la fuente de alarma a la distancia.



Ilustración 63 Sirena con luz estroboscópica externa

C.9.1 Características y Especificaciones

- A prueba de agua y rayos UV (IP-43)
- Funciona a pila (vida útil de 3 años en entornos domésticos típicos)
- Detección de energía baja de la pila
- Detección de interferencias
- Protección contra manipulación en la caja y la pared
- Indicador de estado del sistema con pitidos de la sirena y luz estroboscópica
- Programación de Corte de sirena, opciones vía Media Gateway
- Programación de Control de la luz estroboscópica, opciones vía Media Gateway
- Alimentación: pilas alcalinas D x 4
- Salida de sirena: 104 dB a 1 metro
- Frecuencia RF 868,6375 MHz, banda estrecha FM
- Alcance: más de 300 metros (aprox. 1000 pies) en espacios abiertos
- Dimensiones 257 x 220 X 69 mm (10,1 x 8,6 x 2,7 pulgadas)
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +50°C (-4°F a 122°F)
- Humedad: hasta 95% sin condensación



Nota:

El material de construcción o interferencias pueden influir en el alcance.

C.9.2 Guía de Referencia Rápida de la Sirena Externa

- Orificios de montaje x 4
- Interruptor contra manipulación
- Conjuntos de interruptores DIP de funcionamiento
- Tornillo de seguridad
- Interruptor de alimentación (ON/OFF)
- 6 LED



C.9.3 Descripción general de funcionamiento de la Sirena Externa

Desempeño sonoro de la sirena

La sirena produce un sonido de 104 dBA, como mínimo, a 1 metro sobre el eje. Se puede programar el parado de la sirena vía tiempo predeterminado en el **Media Gateway**.

En todos los tipos de sirenas, se silencia o cuando la sirena se ha programado para después del tiempo o cuando la orden de Paro, la Sirena se inicia desde el **Media Gateway**.

En caso de estado de la batería baja, la sirena externa emite un sonido de alarma intermitente en lugar de sonido de la alarma continua.

Luz Estroboscópica

La luz estroboscópica destellará para indicar los distintos estados del sistema La luz estroboscópica se apagará en alguno de los siguientes casos: cuando haya finalizado el lapso programado de la sirena o cuando la unidad **Media Gateway** es desarmada basada en la definición elegida en el **Media Gateway** durante la programación.

Alarma de Manipulación

Si la sirena detecta una manipulación activará la sirena durante 5 minutos. En caso de otras alarmas, pueden ser paradas utilizando la opción de parar Sirena. Si la condición de manipulación persiste, la sirena emitirá una serie de cinco pitidos cada vez que el sistema se arme o cuando se habilite la manipulación, para indicar un fallo.

Indicación Sonora y Visual de Estado

Para que reconozca fácilmente los distintos estados, la Sirena utiliza los siguientes métodos de indicación en los modos armado y desarmado.

	Audio de la Sirena	Indicación de luz estroboscópica
Armar	1 pitido	3 destellos del LED juntos
Desarmar	2 pitidos	Destella secuencialmente durante 1 ciclo
Armar (Pila baja)	5 pitidos	3 destellos del LED tres veces

Desarmar (Pila baja) 5 pitidos Destella secuencialmente durante 2 ciclos Armar (Manipulación) 5 pitidos 3 destellos del LED tres veces Desarmar (Manipulación) 2 pitidos 3 destellos del LED dos veces

Nota:

Todas las opciones están definidas en el **Media Gateway** durante programación, dependiendo la de la versión del firmware del **Media Gateway**.

C.9.4 Registro e Instalación de la Sirena Externa

Esta sección explica el proceso de registro de la sirena y luz estroboscópica externa Sirena Externa.



Nota:

Recuerde registrar por lo menos algún otro dispositivo en el panel de control de la unidad **Media Gateway** antes de intentar registrar la sirena y luz estroboscópica inalámbrica Sirena Externa.

Para instalar la sirena inalámbrica y la luz estroboscópica:

- 1. Verificar y registrar el número de serie que se encuentra en la parte posterior de la unidad y en la caja.
- Encender-ON: Deslice el interruptor de alimentación a la posición ON. El cuadro de la campana emitirá un pitido y parpadea cuando la batería última se inserta.
- 3. Inscripción Inscribir la sirena inalámbrica en Media Gateway:
 - Acceso de Programación en el Media Gateway el acceso al menú de programación utilizando el código de instalación.
 - $\circ~$ Selecciones Programar \rightarrow Zonas y Periféricos \rightarrow Sirena Externa \rightarrow ID de la unidad.
 - Introduzca el número de serie de la sirena exactamente como aparece en la parte posterior de la unidad y la caja, y pulse OK.
 - \circ Selecciones Programar \rightarrow Zonas y Periféricos \rightarrow Sirena Externa \rightarrow Estado.
 - Asegúrese de que el estado de la sirena establecido sea ACTIVADA. La sirena se responderá con un pitido y un flash.
 - Salir del menú de programación y espere hasta que el Alarm View está listo.
- 4. **Definir las opciones de la sirena** en el **Media Gateway**, ver Registro y Configuración de Sirenas Externas en la página 68.
- 5. Coloque la unidad sobre la pared utilizando los tornillos suministrados.

- 6. **Realice pruebas a la Sirena** Cierre la tapa de la sirena y realice pruebas con la misma:
 - Acceda en el menú de programación en el Media Gateway utilizando el código de instalador.
 - Seleccione Servicio \rightarrow Pruebas \rightarrow Prueba Sirena Externa \rightarrow Prueba.
 - En este momento la sirena debe sonar por algunos segundos. Si la sirena no es escuchada, repita el proceso de instalación.

C.9.5 Cambio de Pilas

- 1. Libere los tornillos en la parte inferior de la caja de la campanilla y levante la caja exterior con cuidado.
- 2. El compartimiento de las pilas es una caja grande en la caja de la campanilla, con una tapa con 4 tornillos.
- 3. Quite los cuatro tornillos y desmonte la tapa del compartimiento.
- 4. Quite las pilas y pulse dos veces el interruptor contra manipulación para descargarla.
- 5. Deslice el interruptor de alimentación a la posición OFF.
- 6. Inserte pilas nuevas y vuelva a deslizar el interruptor de alimentación a la posición **ON**.
- 7. La caja de la campanilla emitirá un pitido y destellará cuando inserte la última pila
- 8. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento con los cuatro tornillos y tenga cuidado de no apretarlos demasiado.



Advertencia:

Sería prudente que utilice las baterías de reemplazo proveídas por Mteye para un mejor funcionamiento del equipo.



Advertencia:

RIESGO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN Y QUEMADURAS

- > No desmonte, someta a un calor excesivo o queme.
- > Deseche las pilas usadas en un recipiente apropiado.

Appendix D TABLA DE EVENTOS

D.1 Eventos

Robo			
Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Alarma de zona	NBA	1130	Dispositivo
Restauración de alarma de zona	NBR	3130	Dispositivo
Zona omitida	NUB	1570	Dispositivo
Zona no omitida	NUU	3570	Dispositivo
Alerta de emergencia	NPA	1120	Dispositivo
Restauración de alerta de emergencia	NPR	3120	Dispositivo
Manipulación	NTA	1137	Dispositivo
Restauración de manipulación	NTR	3137	Dispositivo
Coacción	NHA	1121	Usuario
Cancelación de campanilla	NBC	1521	Usuario
Alerta de inundación	NWA	1154	Dispositivo
Restauración de alerta de inundación	NWH	3154	Dispositivo

Incendio

Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección	
Alarma de incendio	NFA	1110	Dispositivo	
Restauración de alarma de incendio	NFR	3110	Dispositivo	
Alarma de gas	NGA	1151	Dispositivo	
Restauración de alarma de gas	NGH	3151	Dispositivo	

Armar/Desarmar

Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Armado completo			
(Salida)	NCL	3401	Usuario
Armado perimetral			
(Casa)	NNL	3441	Usuario
Armado parcial	NCG	3456	Usuario
Desarmado	NOP	1401	Usuario
Desarmado después de			
alarma	NOR	1458	Usuario

Servicio

Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Cambio de código de usuario	ΝЈХ	1462	Usuario
Eliminación del código de usuario	ХГИ	3462	Usuario
Programación del sistema	NLB	1627	Usuario
Final programación del sistema	NLX	1628	Usuario
Programación a distancia	NRB	1412	Usuario
Finalizar programación a distancia	NRS	3412	Usuario
Ajustar hora	NJT	1625	Usuario
Ajustar fecha	NJD	1625	Usuario
Registro eliminado		1621	Usuario

Alimentación

Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Energía baja de las pilas del sistema	NYT	1302	Dispositivo
Restauración de energía de las pilas	NYR	3302	Dispositivo
Pérdida de CA	NAT	1301	Dispositivo
Restauración de CA	NAR	3301	Dispositivo
Energía baja de la pila de zona/accesorio	NXT	1384	Dispositivo
Restauración de energía de la pila de zona/accesorio	NXR	3384	Dispositivo

Periféricos

Descripción del evento	Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Pérdida de comunicación de telecomunicaciones	NLT	1351	Dispositivo
Restauración de comunicación de telecomunicaciones	NLR	3351	Dispositivo
Problema de periférico del sistema	NET	1330	Dispositivo
Restauración de periférico del sistema	NER	3330	Dispositivo
Pérdida de supervisión	NUS	1381	Dispositivo
Restauración de supervisión	NUR	3381	Dispositivo
Informe de estado	NYY	1605	Nivel de señal GSM
Problema de zona	NBT	1380	Dispositivo

Alarm View Manual de Usuario e Instalación

Tabla de eventos

Periféricos				
Descripción del evento		Código SIA	Código CID	Campo de dirección
Restauración problema de zona		NBJ	3380	Dispositivo
Interferencia RF				
Descripción del evento	Código SIA	o Có C	digo CID	Campo de dirección
Interferencia RF	NXQ	1:	344	Dispositivo
Restauración de interferencia RF	NXH	3:	344	Dispositivo
Emergencia médica				
Descripción del evento	Có S	digo SIA	Código CID	Campo de dirección
Alerta de emergencia médica	Ν	MA	1100	Dispositivo
Restauración de alerta de emergencia médica	Ν	IMR	3100	Dispositivo
Varios				
Descripción del evento Cóc	digo SIA	Código	CID Cam	po de dirección
Prueba periódica	NRP	1602	2	

D.2 Número de Dispositivo

Descripción	Valor
Media Gateway	00
Zonas inalámbricas	01-24
Zonas inalámbricas de vídeo	25-30
Zonas por cable	51-53
Llaveros transmisores de mando a distancia/emergencias	31-50
Teclados inalámbricos	61-63
Teclado incorporado	00
Sirena inalámbrica externa	70
Módem GSM/GPRS	80

D.3 Número de Usuarios

Descripción	Valor
Teclado Media Gateway	00
Usuarios regulares	01-25
Usuario principal	26
Coacción	27
Código 24 hs	28
Código de instalador	29
Llavero transmisor de mando a distancia	31-50
Teclado inalámbrico	61-63
Acceso a distancia	70
Acceso local USB	71

Appendix E TABLAS ÚTILES

A continuación encontrará varias tablas útiles que lo ayudarán en el proceso de instalación.

E.1 Colocación de Sensores

Zonas inalámbricas

N٥	Nombre de zona	Tipo de sensor	Ubicación del sensor	Tipo de zona	Comentarios
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					

Zonas de vídeo

N٥	Nombre de la zona	Tipo de sensor	Ubicación del sensor	Tipo de zona	Comentarios
25					
26					
27					
28					
29					
30					

E.2 Propietarios de Llaveros Transmisores/Mandos a Distancia

Mandos a distancia (llaveros transmisores)

N°	Nombre del propietario		
1			
2			
3			
4			
5			
6			

E.3 Dispositivos de Emergencia

Dispositivos de emergencia

N٥	Nombre del propietario	Тіро	Comentarios
1		Pánico/emergencia	
2		Pánico/emergencia	
3		Pánico/emergencia	
4		Pánico/emergencia	
5		Pánico/emergencia	
6		Pánico/emergencia	
Appendix F TABLAS DE COMANDOS A DISTANCIA

Aquí encontrará un resumen de los comandos a distancia.

Comandos de armado		
Acción	Comando	Atajo
Armado – Salida	Salida	A, a
Armado – Casa	CASA	H, h
Armado - Parcial	PARCIAL	P, p
Desarmado	DESARMAR	D, d
Comandos de observación de vídeo		
Acción	Comando	Comentarios
Solicitar imagen	xxI, xxi	(xx: indica un número de zona). Las zonas disponibles son 25.
Comandos PGM		
Acción	Comandos	Comentarios
Abrir PGM	xO, xo	x: indica el número PGM 1.
Cerrar PGM	xC, xc	x: indica el número PGM 1.
	Nota: Comprobar la disponibilidad de más salidas PGM como opcional.	
Comandos varios		
Acción	Comando	Atajo
Detener campanilla	CAMPANILLA	B, b
Comprobar estado del sistema	ESTADO	S, s
Ayuda – Solicitar lista de comandos	?	

Appendix G GARANTÍA

MTeye Security Ltd. ("el Fabricante") garantiza que sus productos, en adelante denominados "el Producto" o "Productos", corresponden a sus propios diagramas y especificaciones y se encuentran libres de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio, por un perœdo de doce (12) meses a partir de la fecha de embarque por parte del Fabricante. Las obligaciones del Fabricante se limitaran, dentro del perœdo de vigencia de la garantæ y a su discrecign, a la reparacign o reemplazo del producto o cualquier parte > ste. El Fabricante no sera responsable de los costos de desmontaje y/o reinstalacign. Para ejercer los derechos otorgados por esta garantæ, el producto debe devolverse al Fabricante con flete prepagado y asegurado.

La garantæ no aplica a los siguientes casos: instalacinn incorrecta, uso indebido, inobservancia de las instrucciones de instalacinn y operacinn, alteracinn, abuso, accidente o manipulacinn y reparaciones no realizadas por el Fabricante.

La garanta es exclusiva y expresamente sustituye cualquier otra garanta, obligacion o responsabilidad, ya sea escrita, oral, expresa o implota, incluyendo cualquier garanta de aptitud comercial o para un fin determinado, o de otra otra otra otra con en complexita, incluyendo cualquier garanta de aptitud responsable ante nadie por davos emergentes o incidentales por incumplimiento de esta o cualquier otra garanta, segon se estipulo anteriormente.

Esta garantza no sera modificada, cambiada ni ampliada; el Fabricante no autoriza a ninguna persona para que actore en su nombre en la modificacion, cambio o ampliacion de la presente garantma. Esta garantma sera aplicable solo al Producto. Todos los productos, accesorios o complementos de terceros que se usen en conexign con el Producto, incluyendo las pilas, estaran cubiertos exclusivamente por sus propias garantzas, si las hubiera. El Fabricante no sera responsable por ningnn tipo de davo o p[,] rdida, ya sean estos indirectos, directos, incidentales, consecuentes o de cualquier tipo, provocados por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o complementos de terceros, incluyendo las pilas, que se utilicen junto con los Productos. El Fabricante no declara que su Producto no pueda ser puesto en riesgo y/o sorteado, ni que el Producto evitara la muerte, lesiones personales y/o corporales y/o davos a la propiedad provocados por hurto, robo, incendio u otros, o que el Producto suministrara advertencia y proteccinn adecuadas en todas las circunstancias. El usuario comprende que una alarma correctamente instalada y mantenida solo puede reducir el riesgo de acciones tales como hurto, robo e incendio inadvertidos, pero no ofrece garantas de que tales eventos no ocurran y de que, como resultado de ellos, no se produzcan muertes, lesiones personales y/o davos a la propiedad.

El Fabricante no sera responsable por ninguna muerte, lesiones personales y/o corporales y/o datos a la propiedad ni por ninguna otra pordida, ya sea directa, indirecta, incidental, emergente o de cualquier otro tipo, con base en que el Producto no cumplin su funcinn. No obstante, si se encontrara responsable al Fabricante, ya sea directa o indirectamente, por cualquier por trida o dato que surja de acuerdo con esta garanta limitada o de otra forma, independientemente de la causa de origen, la responsabilidad maxima del Fabricante en ningnn caso excedera el precio de compra del Producto, que se fijara como liquidacin de datos y no como datos punitorios, yo ste sera el exclusivo y total recurso contra el Fabricante.

Advertencia: el usuario debera seguir las instrucciones de instalacion y funcionamiento y, entre otras cosas, probar el producto y todo el sistema una vez por semana, como monimo. Por diversas razones, incluyendo, a taulo enunciativo y no limitativo, cambios en las condiciones

medioambientales, interrupciones y manipulaciones el› ctricas o electronicas, el Producto puede no desempeoarse como se espera. Se advierte al usuario que debe tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad y la proteccion de su propiedad.

* TECNOLOGÍA CON PATENTE PENDIENTE

Appendix H Declaración de cumplimiento

POR LA PRESENTE,

EMPRESA: MTEYE SECURITY LTD.

DIRECCIÓN: 11, HAMELACHA ST. AFEK INDUSTRIAL PARK RASH HA'AYIN 48091 PAÍS: ISRAEL

TELÉFONO: +972.3.9008900

FAX: +972.3.9008901

MTEYE SECURITY LTD. DECLARA QUE EL SISTEMA ALARMVIEW [™] CUMPLE LOS REQUISITOS ESENCIALES Y OTRAS DISPOSICIONES PERTINENTES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.

Declaración correspondiente a la Sección 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado de acuerdo con los requisitos de la FCC y su uso ha sido encontrado aceptable. La FCC requiere la siguiente declaracion para su informacion.

Este equipo genera y utiliza energa en forma de radiofrecuencia; si no se instala y utiliza correctamente, es decir, estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, podra provocar interferencia a la recepciqn de radio y televisiqn. Su tipo ha sido probado y cumple con los lamites para los dispositivos de computaciqn Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Secciqn 15 de las Normas de la FCC, disevadas para suministrar una protecciqn razonable contra dicho tipo de interferencia en una instalaciones residenciales. Sin embargo, no existe garanta de que no se provocar interferencia en una instalaciqn específica. Si el equipo provoca interferencia a la recepciqn de radio o televisiqn, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario intentar corregir la interferencia por medio de una de las siguientes medidas:

Si utiliza una antena para interiores, instale una antena para exteriores de calidad.

Reoriente la antena receptora hasta que se reduzca o elimine la interferencia.

Aleje el receptor del control/comunicador.

Enchufe el control/comunicador en un tomacorriente distinto, de forma tal que y ste y el receptor se encuentren en distintos circuitos.

Si fuera necesario, el usuario debe consultar al distribuidor o a un to cnico de radio y televisin experimentado, para que ofrezcan sugerencias adicionales.

El usuario o instalador encontraran ntil el siguiente folleto preparado por la Comisin Federal de Comunicaciones: "Manual sobre interferencia". Puede conseguirlo en U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402.

El usuario no realizara modificaciones ni cambios al equipo a menos que est³ n autorizados por las Instrucciones de instalaci³n o el Manual del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados anularan la autorización del usuario para operar el equipo.

Cumplimiento de RoHs - Todos los productos están libres de plomo

MTeye Security posee las certificaciones ISO 9001 y ISO 14001

ROHS CE FC

Todos los datos incluidos en el presente estan sujetos a cambios sin previo aviso. MTeye Security Ltd.

* Tecnolog a con patente pendiente



MTeye Security Ltd.

11 Hamelacha St. Afek Industrial Park Rosh Ha'ayin 48091 Israel Tel: +972.3.900.8900 Fax: +972.3.900.8901 support@mteye.co.il, sales@mteye.co.il

WWW.MTEYE.CO.IL

Distribuido y asistido por:

CE





GS1 / GTIN-13



Versión 2.06 Revisión 2, Augusto de 2011

USM20000SP